

مصباح العربیة

MISBAH-UL-ARABIA

(الجزء الثالث)

الكتاب المدرسی للصف الثامن

(Class VIII) Part III



• تیار کردہ •

صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT)، پٹنہ

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلیشرز کارپوریشن لمیٹڈ، پٹنہ

اپنی بات

قومی ریاست کا خاکہ 2005 (N.C.F. - 2005) کی سفارشات پر عمل کرتے ہوئے، بہار دریاست کا خاکہ 2008 (B.C.F. - 2008) تیار کیا گیا۔ جس میں یہ کوشش کی گئی ہے کہ قومی تعلیمی پالیسی 1986 میں مذکور بچوں کی تعلیم کے بنیادی نکتہ ("ایک ایسے نظام تعلیم کو فروغ دیا جائے جس میں بچوں کو بنیادی حیثیت حاصل ہو") کی جانب مزید پیش رفت ہو سکے۔ نیز بچوں کی پوشیدہ تخلیقی صلاحیتوں اور ان کے فروغ کے رجحان کو جلا دیا جاسکے۔ انہیں مقاصد کے حصول کے پیش نظر یہ درسی کتاب تیار کی گئی ہے جو کئی مراحل سے گزر کر آپ کے ہاتھوں میں ہے!

درسی کتاب کی تیاری میں بہار کے اہم تجربہ کار، ایس. سی. ای. آر. ٹی. پینڈے کے مختلف شعبوں کے ماہرین، صوبہ کے اساتذہ کرام کی آراء اور مشوروں سے استفادہ کیا گیا۔ مختلف سطحوں پر کئی ورک شاپ بھی منعقد کئے گئے۔ ورک شاپ میں این. سی. ای. آر. ٹی. نئی دہلی، وڈیا بھون سوسائٹی (راجستھان)، ایٹکو (بھوپال) اور ملک کے مختلف ناشرین کی اہم مطبوعات سے استفادہ کرتے ہوئے، کتاب کے مسودہ کو حتمی شکل دیا گیا۔ بچوں کی زبان، انکے ذوق، ذہنی معیار اور دلچسپی کو ملحوظ رکھتے ہوئے اسباق کا انتخاب کیا گیا ہے۔ تاکہ بچوں کے اندر زبان کی سمجھ اور پڑھنے کا شوق فطری پر پیدا ہو سکے۔

کتاب کے لئے تیار کئے گئے مسودہ کو صوبہ کے مختلف اضلاع کے منتخب اور مخصوص اسکولوں میں ٹرائل کے بعد موصولہ مشوروں اور درجہ VI, IV, III, II, I اور VII کی مطبوعہ کتابوں سے موصولہ مشوروں (Feed back) کی روشنی میں مزید ترمیم و اضافہ کر درسیات کے ماہرین قلم کاروں اور اساتذہ کی نظر ثانی کے بعد حاضر خدمت کتاب اس صورت میں پیش کی جا رہی ہے۔ ہم ان تمام اساتذہ اور قلم کاروں کا تہ دل سے شکریہ ادا کرتے ہیں جن کا تعاون اس کتاب کو دلچسپ، معلوماتی اور افادہ بنانے میں شامل رہا۔ ساتھ ہی ورک شاپ میں شامل ہونے والے دیگر ان تمام اساتذہ، درسیات کے ماہرین اور تجربہ کاروں کا بھی ممنون و مشکور ہوں جن کی اجتماعی کاوشوں کے نتیجے میں کتاب کی یہ صورت دی جاسکی۔

کتاب کو مزید خوب سے خوب تر بنانے میں اساتذہ کرام گارجین حضرات، ماہرین تعلیم اور قلم کاروں کے مشوروں کا ہمیں انتظار رہے گا!

حسن وارث

ڈائریکٹر

صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت

(SCERT) بہار، پٹنہ

(تغییر)

۱- در صورتی که...

در صورتی که... تغییرات... در...
تغییرات... در...
تغییرات... در...
تغییرات... در...

۲- در صورتی که...

در صورتی که... تغییرات... در...
تغییرات... در...
تغییرات... در...
تغییرات... در...

۳- در صورتی که...

در صورتی که... تغییرات... در...
تغییرات... در...
تغییرات... در...
تغییرات... در...

تغییرات

رہنمائی درسی کتب، ڈیولپمنٹ کوآرڈی نیشن کمیٹی

☆ جناب رائل سنگھ	اسٹنٹ پروجیکٹ ڈائریکٹر بہار ایجوکیشن پروجیکٹ کونسل، پٹنہ
☆ جناب حسن وارث	ڈائریکٹر ایس سی ای آر ٹی، پٹنہ
☆ جناب مدھو سودن پاسوان	پروگرام آفیسر، بہار ایجوکیشن پروجیکٹ کونسل، پٹنہ
☆ جناب امیت کمار	اسٹنٹ ڈائریکٹر، پرائمری ایجوکیشن، محکمہ تعلیم، حکومت بہار
☆ جناب رام شرناگت سنگھ	جوائنٹ ڈائریکٹر، محکمہ تعلیم، حکومت بہار
☆ ڈاکٹر سید عبدالصمد	صدر، میجرس ایجوکیشن، ایس سی ای آر ٹی، پٹنہ
☆ ڈاکٹر شوکتا شانتالیہ	ایجوکیشن افسر، یو سی سی، پٹنہ
☆ ڈاکٹر گیان دیو منی تریپاشی	پرنسپل، مٹری کالج آف ایجوکیشن اینڈ مینجمنٹ، حامی پور

مرتبین:

ڈاکٹر حسن رضا خاں	ڈائریکٹر ادارہ تحقیقات عربی و فارسی، پٹنہ
ڈاکٹر سرور عالم ندوی	شعبہ عربی، پٹنہ یونیورسٹی، پٹنہ
ڈاکٹر محمد حبیب الرحمن (ملک)	صدر شعبہ عربی، علامہ اقبال کالج، بہار شریف، نالندہ
محمد نافع عارفی	استاد ادب المعتمد العالی الاسلامی، ہر سنگھ پور، دربھنگہ
ڈاکٹر نکیل اختر	استاد شعبہ عربی، اورینٹل کالج، پٹنہ سٹی

تجزیہ کار:

ڈاکٹر شمس الضحیٰ	وائس چانسلر، مولانا مظہر الحق عربی و فارسی یونیورسٹی، پٹنہ
ڈاکٹر مسعود احمد کالمی	صدر شعبہ عربی، پٹنہ یونیورسٹی، پٹنہ

90	كاتب الخبز بما قد صنفنا	الدروس العشر وون
85	الاستحمام	الدروس التاسع عشر
81	حج بيت المقدس في الحج والعمرة	الدروس الثامن عشر
72	في الصلاة	الدروس السابع عشر
68	الصديق الوفي	الدروس السادس عشر
62	التمجيد	الدروس الخامس عشر
59	العلم	الدروس الرابع عشر
55	كرم السيدة عائشة رضي الله عنها	الدروس الثالث عشر
50	بلا نبي	الدروس الثاني عشر
46	كلمات الشوط والخزء	الدروس الحادي عشر
40	الجملة الخيرية والاشارة	الدروس العاشر
36	العمل للمجد والدم	الدروس التاسع
31	الاعمال المقارنة	الدروس الثامن
27	اسم التمجيد	الدروس السابع
22	اسم المفعول	الدروس السادس
17	اسم الفاعل	الدروس الخامس
13	الحورف المشبهة بالفعل	الدروس الرابع
10	الاعمال الناقصة	الدروس الثالث
6	الاعمال التلافي المخرود المبريد فيه	الدروس الثاني
1	العمل المعتل	الدروس الاول

الفرس

محتویات

مقدمه	مقدمه	1
فصل اول	فصل اول	2
فصل دوم	فصل دوم	3
فصل سوم	فصل سوم	4
فصل چهارم	فصل چهارم	5
فصل پنجم	فصل پنجم	6
فصل ششم	فصل ششم	7
فصل هفتم	فصل هفتم	8
فصل هشتم	فصل هشتم	9
فصل نهم	فصل نهم	10
فصل دهم	فصل دهم	11
فصل یازدهم	فصل یازدهم	12
فصل بیستم	فصل بیستم	13
فصل بیست و یکم	فصل بیست و یکم	14
فصل بیست و دوم	فصل بیست و دوم	15
فصل بیست و سوم	فصل بیست و سوم	16
فصل بیست و چهارم	فصل بیست و چهارم	17
فصل بیست و پنجم	فصل بیست و پنجم	18
فصل بیست و ششم	فصل بیست و ششم	19
فصل بیست و هفتم	فصل بیست و هفتم	20
فصل بیست و هشتم	فصل بیست و هشتم	21
فصل بیست و نهم	فصل بیست و نهم	22
فصل سی و یکم	فصل سی و یکم	23
فصل سی و دوم	فصل سی و دوم	24
فصل سی و سوم	فصل سی و سوم	25
فصل سی و چهارم	فصل سی و چهارم	26
فصل سی و پنجم	فصل سی و پنجم	27
فصل سی و ششم	فصل سی و ششم	28
فصل سی و هفتم	فصل سی و هفتم	29
فصل سی و هشتم	فصل سی و هشتم	30
فصل سی و نهم	فصل سی و نهم	31
فصل سی و دهم	فصل سی و دهم	32
فصل سی و یازدهم	فصل سی و یازدهم	33
فصل سی و بیستم	فصل سی و بیستم	34
فصل سی و بیست و یکم	فصل سی و بیست و یکم	35
فصل سی و بیست و دوم	فصل سی و بیست و دوم	36
فصل سی و بیست و سوم	فصل سی و بیست و سوم	37
فصل سی و بیست و چهارم	فصل سی و بیست و چهارم	38
فصل سی و بیست و پنجم	فصل سی و بیست و پنجم	39
فصل سی و بیست و ششم	فصل سی و بیست و ششم	40
فصل سی و بیست و هفتم	فصل سی و بیست و هفتم	41
فصل سی و بیست و هشتم	فصل سی و بیست و هشتم	42
فصل سی و بیست و نهم	فصل سی و بیست و نهم	43
فصل سی و سی و یکم	فصل سی و سی و یکم	44
فصل سی و سی و دوم	فصل سی و سی و دوم	45
فصل سی و سی و سوم	فصل سی و سی و سوم	46
فصل سی و سی و چهارم	فصل سی و سی و چهارم	47
فصل سی و سی و پنجم	فصل سی و سی و پنجم	48
فصل سی و سی و ششم	فصل سی و سی و ششم	49
فصل سی و سی و هفتم	فصل سی و سی و هفتم	50
فصل سی و سی و هشتم	فصل سی و سی و هشتم	51
فصل سی و سی و نهم	فصل سی و سی و نهم	52
فصل سی و سی و دهم	فصل سی و سی و دهم	53
فصل سی و سی و یازدهم	فصل سی و سی و یازدهم	54
فصل سی و سی و بیستم	فصل سی و سی و بیستم	55
فصل سی و سی و بیست و یکم	فصل سی و سی و بیست و یکم	56
فصل سی و سی و بیست و دوم	فصل سی و سی و بیست و دوم	57
فصل سی و سی و بیست و سوم	فصل سی و سی و بیست و سوم	58
فصل سی و سی و بیست و چهارم	فصل سی و سی و بیست و چهارم	59
فصل سی و سی و بیست و پنجم	فصل سی و سی و بیست و پنجم	60
فصل سی و سی و بیست و ششم	فصل سی و سی و بیست و ششم	61
فصل سی و سی و بیست و هفتم	فصل سی و سی و بیست و هفتم	62
فصل سی و سی و بیست و هشتم	فصل سی و سی و بیست و هشتم	63
فصل سی و سی و بیست و نهم	فصل سی و سی و بیست و نهم	64
فصل سی و سی و سی و یکم	فصل سی و سی و سی و یکم	65
فصل سی و سی و سی و دوم	فصل سی و سی و سی و دوم	66
فصل سی و سی و سی و سوم	فصل سی و سی و سی و سوم	67
فصل سی و سی و سی و چهارم	فصل سی و سی و سی و چهارم	68
فصل سی و سی و سی و پنجم	فصل سی و سی و سی و پنجم	69
فصل سی و سی و سی و ششم	فصل سی و سی و سی و ششم	70
فصل سی و سی و سی و هفتم	فصل سی و سی و سی و هفتم	71
فصل سی و سی و سی و هشتم	فصل سی و سی و سی و هشتم	72
فصل سی و سی و سی و نهم	فصل سی و سی و سی و نهم	73
فصل سی و سی و سی و دهم	فصل سی و سی و سی و دهم	74
فصل سی و سی و سی و یازدهم	فصل سی و سی و سی و یازدهم	75
فصل سی و سی و سی و بیستم	فصل سی و سی و سی و بیستم	76
فصل سی و سی و سی و بیست و یکم	فصل سی و سی و سی و بیست و یکم	77
فصل سی و سی و سی و بیست و دوم	فصل سی و سی و سی و بیست و دوم	78
فصل سی و سی و سی و بیست و سوم	فصل سی و سی و سی و بیست و سوم	79
فصل سی و سی و سی و بیست و چهارم	فصل سی و سی و سی و بیست و چهارم	80
فصل سی و سی و سی و بیست و پنجم	فصل سی و سی و سی و بیست و پنجم	81
فصل سی و سی و سی و بیست و ششم	فصل سی و سی و سی و بیست و ششم	82
فصل سی و سی و سی و بیست و هفتم	فصل سی و سی و سی و بیست و هفتم	83
فصل سی و سی و سی و بیست و هشتم	فصل سی و سی و سی و بیست و هشتم	84
فصل سی و سی و سی و بیست و نهم	فصل سی و سی و سی و بیست و نهم	85
فصل سی و سی و سی و دهم	فصل سی و سی و سی و دهم	86
فصل سی و سی و سی و یازدهم	فصل سی و سی و سی و یازدهم	87
فصل سی و سی و سی و بیستم	فصل سی و سی و سی و بیستم	88
فصل سی و سی و سی و بیست و یکم	فصل سی و سی و سی و بیست و یکم	89
فصل سی و سی و سی و بیست و دوم	فصل سی و سی و سی و بیست و دوم	90
فصل سی و سی و سی و بیست و سوم	فصل سی و سی و سی و بیست و سوم	91
فصل سی و سی و سی و بیست و چهارم	فصل سی و سی و سی و بیست و چهارم	92
فصل سی و سی و سی و بیست و پنجم	فصل سی و سی و سی و بیست و پنجم	93
فصل سی و سی و سی و بیست و ششم	فصل سی و سی و سی و بیست و ششم	94
فصل سی و سی و سی و بیست و هفتم	فصل سی و سی و سی و بیست و هفتم	95
فصل سی و سی و سی و بیست و هشتم	فصل سی و سی و سی و بیست و هشتم	96
فصل سی و سی و سی و بیست و نهم	فصل سی و سی و سی و بیست و نهم	97
فصل سی و سی و سی و دهم	فصل سی و سی و سی و دهم	98
فصل سی و سی و سی و یازدهم	فصل سی و سی و سی و یازدهم	99
فصل سی و سی و سی و بیستم	فصل سی و سی و سی و بیستم	100

الدرس الاول

الفِعْلُ الْمُعْتَلُّ

يقول	قال	يعد	وعد
يعود	عاد	يدعو	دعى
يئد	وَأَد	يجئ	جاء
يجود	جاد	يرمى	رمى
	يقوم	قام	

أَصَابَ أَسْتَاذِي مَرَضٌ شَدِيدٌ فَعَادَهُ، أَبِي وَكُنْتُ مَعَهُ، فَلَمَّا
وَصَلْنَا إِلَيْهِ سَأَلَهُ أَبِي عَنِ الْحَالِ.
فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ.
دَعَا لَهُ أَبِي وَقَالَ لَهُ: لَا بَأْسَ طُهُورًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ

- الْأُسْتَاذُ : جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.
- الْأَبُ : هَلْ اسْتَشَرْتَ الطَّبِيبَ.
- الْأُسْتَاذُ : نَعَمْ: اسْتَشَرْتُ طَبِيبًا فَوَصَفَ لِي دَوَاءً وَمَنْعَنِي عَنْ شُرْبِ الْمَاءِ الْبَارِدِ
- الْأَبُ : سَنُرْوِّدُكَ بَعْدَ الْغَدِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
- الْأُسْتَاذُ : كَيْفَ حَالُ الْوَلَدِ، أَيَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي الْمِيعَادِ.
- الْأَبُ : نَعَمْ: تَارَةً يَذْهَبُ وَتَارَةً يَغِيبُ.
- الْأُسْتَاذُ : لَا تَغِبْ عَنِ الْمَدْرَسَةِ أَيُّهَا الْوَلَدُ!
- الْوَلَدُ : أَعْدُكَ أَنْ لَا أَغِيبُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. وَسَأُجْتَهِدُ فِي الْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ وَأَفُوزُ فَوْزًا عَظِيمًا.
- الْأُسْتَاذُ : أَدْعُو اللَّهَ وَأَرْجُو لَكَ النِّجَاحَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. ثُمَّ لَبِثْنَا عِنْدَهُ سَاعَةً وَعُدْنَا إِلَى الْبَيْتِ.

حل لغات

- وعد - اس نے وعدہ کیا
- قال - اس نے کہا
- جاء - وہ آیا
- وَأَد - اس نے زندہ گاڑ دیا
- رمى - اس نے تیر پھینکا
- قام - وہ کھڑا ہوا
- اصاب مرض - بیماری ہوئی / بیمار پڑا
- دعا - اس نے پکارا یا دعا کی
- عاد - لوٹا، واپس ہوا، عیادت کی
- الطبيب - ڈاکٹر
- وصف - اس نے تجویز کیا
- الغد - آئندہ کل
- الميعاد - مقررہ وقت
- تارة - کبھی کبھی

وہ غائب ہوتا ہے	-	یغیب	ہم پہنچے	وصلنا۔
میں کامیاب ہوں گا	-	افوز	کوئی حرج نہیں	لابأس۔
میں امید کرتا ہوں، تمنا کرتا ہوں	-	ارجو	صحت یابی / تندرستی	طهور۔
کامیابی	-	النجاح	بدلہ	جزاء۔
ہم لوگ ٹھہرے	-	لبثنا	آپ نے مشورہ کیا	استشرت۔

یاد رکھنے کی باتیں

عربی میں حروف علت (Vowel) تین ہیں (۱) و (۲) ا (۳) ی جس فعل کے حروف اصلی میں کوئی حرف علت ہو، اس کو فعل معتل کہا جاتا ہے اور اگر فعل حرف علت سے خالی ہو تو اس کو صحیح کہتے ہیں۔ فعل معتل کی تین قسمیں ہیں:

(۱) فعل کے فاعلہ میں اگر حرف علت موجود ہو تو اس کو مثال کہتے ہیں۔

(مثال کے مضارع میں حرف علت حذف ہو جاتا ہے جیسے 'وعد' کا فعل مضارع یعدُ ہوگا، یوعدُ نہیں ہوگا)

(۲) اجوف: جس فعل کا بیچ والا حرف یعنی عین کلمہ حرف علت ہو تو اس کو "اجوف" کہتے ہیں۔ اس کے ماضی

میں حرف علت "الف" سے بدل جائے گا اور مضارع میں اگر فاعلہ پر پیش یعنی ضمہ ہو تو واؤ سے بدل جائے گا اور اگر زیر ہو تو یاء سے بدل جائے گا: قال، یقول اور جاء، یجی،

(۳) ناقص: جس فعل کا لام کلمہ حرف علت ہو، اس کو ناقص کہتے ہیں۔ ماضی میں واؤ یا یاء الف سے بدل

جائے گا جیسے رمی جو اصل میں رمی ہے اور قاعدہ کے مطابق یا الف سے بدل کر رمی ہوا۔

اسی طرح دعا جو اصل میں دعویٰ ہے مگر قاعدہ کے مطابق واؤ الف سے بدل کر دعا ہو گیا، اور مضارع میں

عین کلمہ مضموم ہو تو حروف واؤ سے بدل جائے گا۔ اور اگر کسور ہو تو یاء سے، جزم ہونے کی صورت میں حذف ہو جائے

گا۔ جیسے رمی یرمی، دعا یدعو۔ لم یرم، لم یدع

مشق

درج ذیل سوالوں کے عربی میں جواب دیجئے:-

۱- من اصابه المرض؟

۲- من عادہ؟

۳- من دعا للمريض؟

۴- من استشار طبيبا؟

۵- من أى شىء منعه الطبيب؟

۶- ماذا وعد الأب؟

۷- هل كان الولد يذهب الى المدرسة دائما؟

۸- لأى شىء نصحه الاستاذ؟

(۲) عربی بتائیے۔

میرے والد نے مریض کی عیادت کی۔

میں نے اپنے استاد کی زیارت کی۔

ڈاکٹر نے مریض کے لئے دوا تجویز کی۔

ہم لوگوں نے دوبارہ ملاقات کرنے کا وعدہ کیا۔

میں کبھی اسکول جاتا ہوں اور کبھی نہیں جاتا ہوں۔

میں نے پڑھنے میں محنت کا وعدہ کیا۔

استاد نے مجھے کامیابی کی دعا دی۔

(۳) درج ذیل جملوں میں صحیح کے سامنے (✓) اور غلط کے سامنے (X) کا نشان لگاؤ۔

() اصاب استاذی مرض، شدیداً

- () استشار المريض طبيباً
() لا تغب عن المدرسة
() سأفوز فوزاً عظيماً
() ثم لبثنا عند المريض
() نحن تزورك بعد غد

(۳) سبق میں افعال مفضل کی شناخت کر کے اپنی کاپی پر لکھئے۔

(۵) مندرجہ ذیل الفاظ میں حرف علت کی شناخت کیجئے اور بتائیے کہ اجوف اور ناقص میں کیا فرق ہے۔

دعا، نام، وجب، صام، غیر، وعظ، آتی، زار، یموت،

یات، آمن، جاز، عین، بین، آید

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ میں صحیح اور مفضل کی شناخت کیجئے:-

باع، کرم، سمع، قال وخذ عهد یبیت فرغ اصبح

یفوز وصف ندم حفظ جاء رأى زاغ

(۷) اپنی یادداشت سے دس فعل مفضل لکھئے۔



الدرس الثاني

الافعال الثلاثي للمجرد والمزيد فيه

الثلاثي للمجرد

فَرَحٌ يَفْرَحُ	نَصَحَ يَنْصَحُ	دَعَا يَدْعُو
ذَهَبٌ يَذْهَبُ	عَلِمَ يَعْلَمُ	تَقَضَّى يَتَقَضَّى

الثلاثي لمزيدفيه

اَكْرَمَ يُكْرِمُ	قَوَّمَ يَقْوِمُ	اِنْكَسَرَ يَنْكَسِرُ
اِسْتَمَعَ يَسْتَمِعُ	تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ	بَاعَدَ يَبَاعِدُ

ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى وَايَةِ اَتْرَا بَرَادِيشٍ لِيَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ الدِّيْنِيَّةَ، وَالتَّحَقَّقَ بِدَارِ الْعُلُومِ الْاِسْلَامِيَّةِ. بِدِيُوْبِنْدِ فَرَأَى هُنَاكَ جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَقَوْمَهُ هُوَ وَأَصْدِقَانَهُ. وَلَمَّا عَلِمَ الْعَمِيذُ شَجَعَهُمْ وَدَعَا لَهُمْ بِالنَّجَاحِ. وَلَمْ يَزَلْ حَامِدٌ يَجْتَهِدُ فِي الْقِرَاءَةِ حَتَّى اِنْعَقَدَتِ الْاِمْتِحَانَاتُ السَّنَوِيَّةُ فَنَازَ فِيهَا بِالدَّرَجَةِ الْعُلْيَا فَفَرِحَ بِهِ الْاَسَاتِذَةُ وَالتَّلَامِيذُ وَاِكْرَمُوهُ وَاَعْطَاهُ الْعَمِيذُ جَائِزَةً ثَمِيْنَةً وَفَتَبَسَّمَ حَامِدٌ وَشَكَرَ لَهُمْ. وَشَكَرَ اللّٰهَ، وَلَكِنْ كَانَ فِي دَارِ الْعُلُومِ طَالِبٌ اِسْمُهُ مَحْمُودٌ بَدَأَ يَحْسُدُ

حامدًا فِقَاطَعَهُ وَبَاعِدَهُ عَنِ الْمَجَالِسَةِ وَالْمُؤَاكَلَةِ وَالْمُحَادَثَةِ. فَلَمَّا بَلَغَ الْأُسْتَاذُ أَمْرَ هُمَا، دَعَاهُمَا وَنَصَحَ مَحْمُودًا وَقَالَ لَهُ، إِنَّ تَجْتَهِدُ فِي الْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ كَمَا يَجْتَهِدُ حَامِدٌ حَتَّى نَنْخُجَ نَجَاحَهُ. فَتَأَثَّرَ مَحْمُودٌ بِكَلَامِ الْأُسْتَاذِ وَنَدِمَ عَلَى فِعْلِهِ،

حل لغات

قوم	- اس نے سیدھا	النجاح	- کامیابی
انکسر	- وہ ٹوٹ گیا	انعقد	- منعقد ہوا
استمع	- اس نے غور سے سنا	فاز	- کامیاب ہوا
تعلم	- اس نے سیکھا	الدرجة العليا	- فرسٹ پوزیشن
باعد	- ایک دوسرے سے دور ہوا	اعطى	- اس نے عطا کیا دیا
تكاثر	- اس نے زیادہ چاہا	جائزة	- انعام
ولاية	- صوبہ ریاست	قاطع	- اس نے قطع تعلق کر لیا
التحق به	- داخلہ لیا	المجالسة	- ساتھ بیٹھنا
جدار	- دیوار	المؤاكلة	- ایک ساتھ کھانا
يريدان ينقض	- گرنے والی تھی	المحادثة	- باہم گفتگو کرنا
العميد	- پرنسپل	ندم	- وہ شرمندہ ہوا

یاد رکھنے کی باتیں

❖ ثلاثی مجرد وہ فعل ہے، جس میں حروف اصلی کے علاوہ کوئی زائد حرف نہ ہو۔

جیسے: ضَرَبَ يَضْرِبُ، سَمِعَ يَسْمَعُ، نَصَرَ يَنْصُرُ، كَرُمَ يَكْرُمُ

ثلاثی مزید فیہ وہ افعال ہیں، جن میں حروف اصلیہ کے ساتھ حروف زائد بھی ہوں۔ اس کے چند اوزان ہیں:

جیسے	اَكْرَمَ يُكْرِمُ اِكْرَامًا، اَرَادَ يُرِيدُ اِرَادَةً	(۱) اَفْعَلْ
جیسے	كَلَّمَ يُكَلِّمُ كَلِّمًا، كَلَّمْتُ يُكَلِّمُنِي	(۲) فَعَّلْ
جیسے	اِنكسَرَ يَنكسِرُ اِنكسَارًا، اِنتَهَى يَنتَهِي اِنتِهَاءً	(۳) اِنفَعَلَ
جیسے	تَكَاثَرَ يَتَكَاثَرُ تَكَاثُرًا، تَنَافَرَ يَتَنَافَرُ تَنَافُرًا	(۴) تَفَاعَلَ
جیسے	تَأَدَّبَ يَتَأَدَّبُ تَأَدُّبًا، تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ تَعَلُّمًا	(۵) تَفَعَّلَ
جیسے	اِحْتَهَدَ يَحْتَهِدُ اِحْتِهَادًا، اِحْتَنَبَ يَحْتَنِبُ اِحْتِنَابًا	(۶) اِفْتَعَلَ
جیسے	اِسْتَنْصَرَ يَسْتَنْصِرُ اِسْتِنصَارًا، اِسْتَخْلَفَ يَسْتَخْلِفُ اِسْتِخْلَافًا	(۷) اِسْتَفْعَلَ

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جواب لکھئے۔

- ۱- الی ای ولایة ذهب حامد؟
- ۲- بائی مدرسة التحق؟
- ۳- من قوم الجدار؟
- ۴- لماذا شجعه الاستاذ؟
- ۵- أكان حامد تلميذا مجتهدا؟
- ۶- باي درجة فاز حامد في الامتحان السنوي؟
- ۷- لماذا حسده محمود؟
- ۸- من باعد حامدا عن المجالسة؟
- ۹- لماذا نصح الاستاذ محمودا؟
- ۱۰- أرجع محمود عن فعله؟

(۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

حادثے اتر پردیش کا سفر کیا۔

دارالعلوم اسلامیہ میں داخلہ لیا۔

اس نے لکھنے پڑھنے میں خوب محنت کی۔

اس کے اساتذہ اسے بہت چاہتے تھے۔

سالانہ امتحان میں فرسٹ پوزیشن لایا۔

محمود نے اس سے قطع تعلق کر لیا۔

استاذ نے محمود کو نصیحت کی۔

محمود استاذ کی بات سے متاثر ہوا۔

کیا تم محنت سے تعلیم حاصل کرتے ہو؟

(۳) درج ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

العمید.....

تکاثر.....

تکلم.....

جدار.....

القراءة.....

استنصر.....

الامتحان السنوی.....

النجاح.....

(۴) سبق میں آئے ہوئے ثلاثی مزید فیہ کے افعال کی شناخت کر کے ان کے ماضی، مضارع اور مصدر لکھئے۔

+++++

الدرس الثالث

الافعال الناقصة

امسى	اصبح	صار	كان
ظل	بات	اضحى	ليس

كان زَيْدٌ ذَكِيًّا وَكَانَ يَتَعَلَّمُ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ فِي الْمَدْرَسَةِ الْحُكُومِيَّةِ وَكَانَتْ كِتَابَتُهُ رَدِيئَةً وَكُلَّمَا رَأَاهَا الْأُسْتَاذُ صَارَ مُغْضِبًا، وَكَانَ زَيْدٌ يَفْهَمُ ذَلِكَ، فَمَرَّةً رَأَى كُرْأَسَةً صَدِيقٍ لَهُ، فَأَذَا كِتَابَتَهُ جَيِّدَةً فَأَصْبَحَ يَفْكَرُ فِي أَمْرِهِ ثُمَّ ظَلَّ يُمَارِسُ الْكِتَابَةَ حَتَّى أَمَسَتْ كِتَابَتُهُ جَيِّدَةً، وَلَمَّا رَأَى الْأُسْتَاذُ خَطُّهُ فَرِحَ بِهِ جِدًّا وَسَأَلَهُ: كَيْفَ أَضْحَى تَحْرِيرَكَ جَيِّدًا. فَقَالَ: مَاذُمْتُ أَمْرِنَ الْكِتَابَةَ حَتَّى صِرْتُ جَمِيلَ الْخَطِّ. فَشَجَّعَهُ الْأُسْتَاذُ وَقَالَ: لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَسْعَى. فَرَجَعَ زَيْدٌ إِلَى بَيْتِهِ وَبَاتَ مُسْرُورًا. فَيَا أَيُّهَا الْأَوْلَادُ لَيْسَ لَكُمْ إِلَّا جُهْدُكُمْ الْمُسْتَطَاعَ فِي نَيْلِ مَرَامِكُمْ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. فَجِدُّوا فِي الْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ حَتَّى تَفُوزُوا وَتَنَالُوا مَا تُحِبُّونَ.

حل لغات

سرکاری اسکول	المدرسة الحكومية
خراب گھنیا	ردیئة
ناراض	مغضبا
کاپی	کراسه
غور کرتا ہے یا کرے گا	يفكر

- ۶- لمن الفوز؟
- ۷- كيف خطك؟
- ۸- اتقنن في الكتابة؟

(۲) درج ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

احمد ایک ذہین طالب علم تھا۔
 خالد کی تحریر خراب تھی۔
 استاد بیمار پڑ گئے۔
 سلیم برابر مشق کرتا رہا۔
 عقیفہ اپنے بھائی کی تحریر سے خوش ہو گئی۔
 استاد نے احمد کو ایک انعام دیا۔
 کیا تم لگا تار پڑھنے لکھنے میں محنت کرتے ہو۔

(۳) درج ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

- لیس.....
- بات.....
- امسی.....
- اضحی.....
- سعی.....
- الجهد المستطاع.....

(۴) اس سبق میں دی گئی کہانی کو غور سے پڑھئے اور اس میں استعمال کیئے گئے افعال ناقصہ کو اپنی کاپی پر تحریر کیجئے۔

(۵) کان، حفظ، مافتی، لیس، نصر، رای، مابرح، قال، ذهب، ظل، اصبح، اکرم

اجمل، امسی

مذکورہ الفاظ کو غور سے پڑھئے اور افعال صحیح کو دائرہ بند کیجئے۔

+++++

الدرس الرابع

الحروف المُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ

أَنَّ	أَنَّ	كَأَنَّ	لَيْتَ	لَكِنَّ	لَعَلَّ
-------	-------	---------	--------	---------	---------

- الأستاذ : أيُعَلِّمُ التَّلَامِيذُ أَنَّ الكِسْلَانَ مَذْمُومٌ؟
خالد : التَّلَامِيذُ يَعْلَمُونَ أَنَّ الكِسْلَانَ مَذْمُومٌ.
الأستاذ : أتعْرِفُ ذالكَ التَّلَامِيذُ؟
خالد : كَأَنِّي أَعْرِفُهُ.
الأستاذ : إِنَّ التَّلَامِيذَ مَجْتَهِدٌ.
خالد : لَكِنَّ كِتَابَتَهُ رَدِيئَةٌ.
الأستاذ : لَعَلَّهُ مِنْ وِلَايَةِ بَنَجَالٍ.
خالد : نَعَمْ! هُوَ مِنْ بَنَجَالٍ.
الأستاذ : لَيْتَهُ يَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الفُصْحَى.
خالد : إِنَّهُ لَا يَزَالُ يَجْتَهِدُ وَسَوْفَ يَكُونُ نُطْقَهُ شَدِيدًا.
الأستاذ : وَفَقَّهُ اللُّهَ تَوْفِيْقًا.
خالد : آمِينَ!

حل لغات

ان	- بیشک	کسلان	- کامل، ست
ان	- بیشک	ولایة	- ریاست
کان	- گویا کہ	اللغة الفصحی	- فصیح زبان
لکن	- لیکن	یتکلم	- بولتا ہے، بات کرتا ہے
لعل	- شاید	نطق	- بات چیت، گفتگو
لیت	- کاش	وفق	- اس نے توفیق دی

یاد رکھنے کی باتیں

❖ ان، ان، ان وغیرہ حروف مشبہ بالفعل کہلاتے ہیں۔ یہ مبتدا و خبر پر داخل ہوتے ہیں۔ مبتدا کو ان کا اسم اور خبر کو

ان کی خبر کہتے ہیں۔ ان کا اسم منصوب ہوتا ہے اور خبر مرفوع ہوتی ہے۔

جیسے: ان زیداً قائم، کان الولد نانم، لیتک تعلم۔

مشق

سوال ۱) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جواب لکھیے۔

۱- أتعلم أن الكسلان مذموم؟

۲- من يعلم أن التلميذ صادق؟

۳- من أين خالد؟

۴- كيف كتابتك؟

۵- ماذا قال حامد عن صديقه؟

۲- من يتكلم باللغة الفصحى؟

۷- من يجتهد دائماً؟

۸- مَنْ خَلَقَكَ؟

سوال ب: ۲ درج ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

میں نے دیکھا کہ تو کھڑا ہے۔

فاطمہ بولی بیشک تو بُرا ہے۔

سلیم نے کہا: گویا کہ تو بنگالی ہے۔

احمد بولا: کاش تو تقریر کرتا۔

محمود نے جواب دیا: لیکن میں تقریر سے پرہیز کرتا ہوں۔

بیشک محنت سے کامیابی ملتی ہے۔

گویا کہ میں بیمار ہوں۔

شاید تو کل آئے گا۔

بیشک حسان ہمیشہ محنت کرے گا۔

طلبہ جانتے ہیں کہ کابل بُرا ہے۔

(۳) درج ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

لکن.....

لیت.....

الاستاذ.....

التلميذ.....

الدرس الخامس

الاسمُ الفاعِلُ

ناصِرٌ	ضارِبٌ	قائِمٌ	ذاهِبٌ
مُسْتَنْصِرٌ	مُجْتَهِدٌ	مُكْرَمٌ	قَاعِدٌ
مُبَاشِرٌ	مُمْتَحِنٌ	مُتَعَلِّمٌ	مُنْكَسِرٌ

كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا أَمَامَ بَيْتِهِ فَجَاءَهُ غُلَامُهُ بَاكِيًا وَشَكَى أَنَّ أَخَاهُ ضَرَبَهُ. فَدَعَاهُ زَيْدٌ وَسَأَلَهُ أَأَنْتَ ضَارِبُهُ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: لِمَاذَا ضَرَبْتَهُ؟ فَاجَابَ: إِنَّهُ كَسَلَانٌ وَلَيْسَ بِمُجْتَهِدٍ فِي الْقِرَاءَةِ وَالْكِتَابَةِ وَرُبَّمَا يَكْذِبُ فَضَرَبْتُهُ تَنْبِيهًا لَهُ، حَتَّى يَكُونَ مَتَعَلِّمًا جَادًا وَمَكْرَمًا لِسَاتِدَتِهِ وَأَبُوئِهِ، وَنَاصِرًا لِلأَصَاغِرِ وَمُسْتَنْصِرًا لِلأَكَابِرِ، وَيَكُونَ رَجُلًا مَتَأَدِّبًا يَكُونُ شَأْنُهُ رَفِيعًا بَيْنَ النَّاسِ، وَأَنْ لَا يَكُونَ خَائِبًا أَوْ مُنْكَسِرًا لَيْسَ لَهُ عِزَّةٌ بَيْنَ النَّاسِ. فَصَوَّبَهُ زَيْدٌ وَزَجَرَابَتَهُ وَنَصَحَهُ، فَوَعَدَ الْغُلَامُ الصَّغِيرُ بِالْجِدِّ وَالْإِجْتِهَادِ وَلَمْ يَزَلْ مُجْتَهِدًا حَتَّى فَازَ بِالدَّرَجَةِ الْعُلْيَا وَنَالَ الشُّهُرَةَ.

حل لغات

- ضارب - مارنے والا
قاعد - بیٹھے والا
يکذب - جھوٹ بولتا ہے
تنبیہا - تنبیہ کیلئے، متنبہ کرتے ہوئے

مکرم	- عزت کرنے والا	متعلماً	- طالب عالم، شاگرد
مستنصر	- مدد چاہنے والا	جاذباً	- محنتی
منکسر	- ٹوٹا ہوا	اکابر	- بڑا (اکبر کی جمع)
ممتحن	- امتحان لینے والا	متأدب	- باادب
مباشر	- ساتھ رہنے والا	رفیعاً	- بلند
امام	- سامنے	خائباً	- ناکام
غلام	- بچہ، لڑکا	صوب	- درست قرار دیا
باکیا	- روتے ہوئے	جزر	- اس نے ڈانٹا جھڑکا
شکی	- اس نے شکایت کی		

یاور کھنے کی باتیں

- ❖ ہر وہ اسم جس سے پہلے کوئی فعل ہو یا شبہ فعل ہو اور اس فعل کا ظہور اس اسم سے ہوتا ہو اس کو اسم فاعل کہتے ہیں۔
- ❖ اسم فاعل فعل مضارع سے بنتا ہے۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو حذف کر دیتے ہیں اور فاعل کے بعد ایک الف بڑھادیتے ہیں، عین کلمہ کو زبردیتے ہیں اور آخری حرف پر تین دیتے ہیں۔
- جیسے: یضرب، سے ضارب، ینصُرُ سے ناصر۔
- ❖ اگر فعل مزید فیہ ہو تو اس کا طریقہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو "میم" سے بدل دیتے ہیں اور اخیر سے پہلے والے حرف کو کسرہ دیتے ہیں۔ جیسے: یُکرمُ سے مُکرمُ، یسْتَنْصِرُ سے مُسْتَنْصِرُ۔
- ❖ اسم فاعل کا اعراب اپنے عامل کے مطابق ہوتا ہے۔
- تشنیہ کی نون مکسور ہوتی ہے، اور جمع کی نون مفتوح ہوتی ہے۔
- ❖ اسم فاعل کے چھ صیغے ہوتے ہیں، اس کی گردان حسب ذیل ہیں:

ضاربون	ضاربان	ضارب
ضاربات	ضاربتان	ضاربة

دانشگاه



تاسف



تلاش



لاعنون



خاستن



خارن



مجنونان کا تہمتا ہوتے ہوئے

مشق

سوال: 1- درج ذیل سوالوں کے عربی میں جواب دیجئے۔

- 1- من كان قائماً امام بيته ؟
- 2- من جاء باكياً ؟
- 3- من ضربه ؟
- 3- أكان الولد كسلاناً ؟
- 5- أكان الولد متماً دياً ؟
- 6- من شأنه رفيع ؟
- 7- من وعد بالجد والاجتهاد ؟
- 8- هل نال الغلام الشهرة ؟
- 9- ماهي غايته من القراءة ؟
- 10- أتجتهد في القراءة ؟

(2) درج ذیل جملوں کی عربی بنائیے۔

ایک دن زید اپنے گھر کے سامنے کھڑا تھا۔

اس کا لڑکا روتے ہوئے اس کے پاس آیا۔

وہ لڑکا پڑھنے لکھنے میں ست تھا۔

اسی لئے اس کے بھائی نے اُسے مارا تھا۔

زید کبھی کبھی جھوٹ سی بولتا تھا۔

والد نے اسے نصیحت کی۔

اور وہ محنت سے پڑھنے لگا۔

امتحان میں پہلی پوزیشن حاصل کی۔
اس کے ماں باپ بہت خوش ہوئے۔
کیا تو بھی چاہتا ہے کہ تیرے والدین تجھ سے راضی ہوں۔

(۳) درج ذیل جملوں کے اعراب پر غور کیجئے اور صحیح کے سامنے (✓) اور غلط کے سامنے (X) نشان لگائیے۔

- | | |
|-----|------------------------|
| () | کان زیداً قائم |
| () | انہ کسلاناً |
| () | کنت مریضاً |
| () | کان علی مکرماً لأستاذہ |
| () | الولد شأنہ رفیعاً |

(۴) مندرجہ ذیل الفاظ میں سے اسم فاعل کی شناخت کیجئے۔

رَفَعٌ، رَافِعٌ، مُكْرِمٌ، يُكْرِمُ، ضَارِبَانِ، نَاصِرَاتٌ، حَمْدٌ، حَامِدَانِ، سَامِعَةٌ سَمِعَتْ
حَافِظَتَانِ، تَحْفِظٌ، سَاجِدَةٌ، صَاحِلَةٌ، صَالِحَةٌ

(۵) درج ذیل افعال مضارع سے اسم فاعل کے تمام صیغے اپنی کاپی پر لکھئے۔

يُكْرِمُ، يَسْتَنْصِرُ، يَأْكُلُ، يَسْمَعُ، يَحْمَدُ، يَشْكُرُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَارْحَمِهِمْ
وَجْعَلْهُمْ فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُنْفَخُونَ إِلَىهَا فِي سُدُورٍ أَمْوَاجٌ
يُصَلُّونَ فِيهَا مِنْ حَتَمٍ مَبْنُوعٍ فِيهَا عَذْوَانٌ خِضْرٌ أَلْمَسُوا فِيهَا لَبَنًا دَافِقًا
يُصَلُّونَ فِيهَا مِنْ حَتَمٍ مَبْنُوعٍ فِيهَا عَذْوَانٌ خِضْرٌ أَلْمَسُوا فِيهَا لَبَنًا دَافِقًا

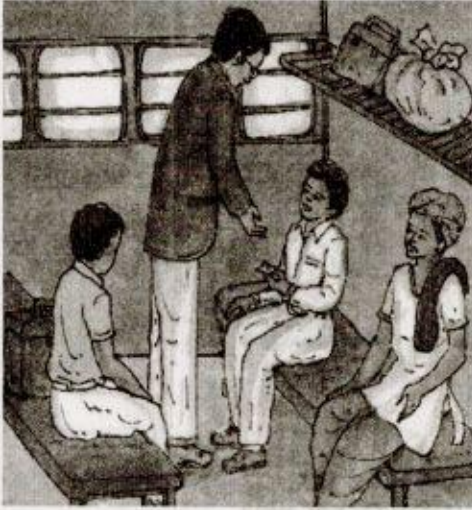
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَارْحَمِهِمْ
وَجْعَلْهُمْ فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُنْفَخُونَ إِلَىهَا فِي سُدُورٍ أَمْوَاجٌ
يُصَلُّونَ فِيهَا مِنْ حَتَمٍ مَبْنُوعٍ فِيهَا عَذْوَانٌ خِضْرٌ أَلْمَسُوا فِيهَا لَبَنًا دَافِقًا
يُصَلُّونَ فِيهَا مِنْ حَتَمٍ مَبْنُوعٍ فِيهَا عَذْوَانٌ خِضْرٌ أَلْمَسُوا فِيهَا لَبَنًا دَافِقًا

الدرس السادس

الاسم المفعول

منصوّر	مفقوّد	محموّد	مضروّب
مسموع	مغضب	مسطّر	مضاعفمقاتل

الظلم عاقبته وخيمه



كان في القرية مظلومين، رجلٌ يظلمُ
عليهم ولكن كان لا يخاف عاقبة الظلم
نصحه كثير من العلماء والصلحاء ولكن
لم يمتنع عن فعله فصار مغضوباً
عند الناس وكذلك كان قبيحاً مذموماً
كان يسافر يوماً بغير تذكرة فسأله
كمساري عن التذكرة فلم يجب شيئاً
فأخذه وعاقبه وبعثه الى السجن
لسنتين فلم يره احد من القرية فصار
دليلاً وندم على فعله وعلم أنه لو لم يظلم الناس لزاروه وأخلصوه من السجن.

حل لغات

منصور	- مدد کیا ہوا
مفقود	- کھویا ہوا
محمود	- تعریف کیا ہوا، جس کی تعریف کی گئی ہو
مضروب	- مار کھایا ہوا (جس کو مار لگی ہو)
مسموع	- سنا ہوا
مُغْضَبٌ	- ناراض کیا ہوا
ممتحن	- امتحان لیا ہوا (جس کو آزمایا گیا ہو)
مقاتل	- جنگ کیا ہوا
مضاعف	- دو چند کیا ہوا
مسطّر	- کھینچی ہوئی لائن، لکیر رول دار
وخيمٌ	- بڑا
صالح	- نیک
لم يمتنع	- نہیں باز آیا
تذكرة	- نکتہ
کمساری	- ٹی، ٹی، ای (T.T.E)
بعث	- بھیجا
اخلصوا	- ان لوگوں نے چھٹکارا دلایا رہائی دلائی

❖❖❖❖❖❖❖

یاد رکھنے کی باتیں

- ❖ ہر وہ اسم جس سے پہلے کوئی فعل ہو اور فاعل کا عمل اس پر واقع ہو، اس کو اسم مفعول کہتے ہیں۔
- ❖ اسم مفعول فعل مضارع سے بنتا ہے۔ شروع میں علامت مضارع کو حذف کر کے میم بڑھاتے ہیں۔ عین اور لام کلمہ کے بیچ میں واؤ کا اضافہ ہوتا ہے اور آخری حرف پر تنوین دی جاتی ہے۔
- ❖ جیسے۔ یضرب، سے مضروب، یحمد سے محمود۔
- ❖ ثلاثی مزید فیہ میں مفعول بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ علامت مضارع کو میم سے بدل کر ماقبل آخر کو زبر دے دیا جاتا ہے اور آخری حرف پر تنوین دے دی جاتی ہے۔
- ❖ جیسے۔ یکرّم سے مکرّم، یسطّر سے مسطّر۔
- ❖ اسم مفعول کا اعراب اپنے عامل کے مطابق ہوتا ہے۔
- ❖ اسم مفعول کی گردان یہ ہے۔

مفعول	مفعولان	مفعولون
مفعولة	مفعولتان	مفعولات

مشق

(1) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے۔

- ۱- من كان يظلم الناس؟
- ۲- من نصحه؟
- ۳- هل امتنع عن فعله؟
- ۴- لماذا حسده الناس؟

- ۵- من اخذه بغير تذكرة ؟
- ۶- اين بعثه ؟
- ۷- لماذا لم يزره احد ؟
- ۸- لماذا لم يخلصه احد من السجن ؟
- ۹- اتظلم احداً ؟



(۲) درج ذیل جملوں کی عربی بتائیے۔

- ۱- بغیر ٹکٹ سفر کرنا جرم ہے۔
- ۲- اس کی وجہ سے آدمی جیل جاسکتا ہے۔
- ۳- ظلم کا انجام بُرا ہے۔
- ۴- ظالم ہمیشہ مغضوب رہتا ہے۔
- ۵- ظالم کبھی قابل تعریف نہیں ہوتا۔
- ۶- عاقل ہمیشہ انجام پر نظر رکھتا ہے۔
- ۷- کیا تم اپنے مستقبل کے بارے میں سوچتے ہو۔
- ۸- تم سو کر کب اٹھتے ہو۔
- ۹- کیا تم اپنے بڑوں کو سلام کرتے ہو۔
- ۱۰- کیا تو بھی چاہتا ہے کہ تیرے والدین تجھ سے راضی ہوں۔

(۳) درج ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

مذموماً.....

قبيحاً.....

بعث.....

السجن؟

القريه؟

يسافر؟

لكن؟

(۴) سبق میں مذکور اسم مفعول کی شناخت کر کے اپنی کاپی پر لکھیے۔

(۵) درج ذیل افعال سے اسم مفعول بتائیے۔

يحمد

يكذب

يصدق

يقتل

(۶) مندرجہ درج ذیل الفاظ میں سے اسم مفعول کی شناخت کیجئے۔

مضروب، مکرم، منصورتان، مسموعات، محفوظ، نجم، مسجودون

مأكولات، صالحات، محمودان، فاتح، مندوب

(۷) درج ذیل افعال سے اسم مفعول کے کل صیغے لکھیے۔

سمع، نجم، فتح، اكل، حفظ، سجد



تلفاز

الدرس السابع

اسم التفضيل

اصغرُ	انفعُ	اعلمُ	اصدقُ
احسنُ	احبُ	الذُّ	احلىُ
الاکرم	اعلم		

العلمُ انفعُ من اللُّعبِ.

الأستاذُ أعلمُ من التلميذِ

القمرُ اصغرُ من الشمسِ.

أنتمُ أعلمُ أم اللهُ

زيدٌ أحسنُ منك

مَنْ أصدقُ مِنَ اللهِ قِيلاً؟

أىُّ شئٍ الذُّ إِلَيْكَ، اللَّحْمُ أم السَّمَكُ؟

أىُّ شئٍ أنفعُ، اللَّبَنُ أم الشَّاي؟

أىُّ شئٍ أحلى، التُّفَّاحُ أم البُرْتَقَالُ؟

أصدقُ الكِتَابِ، كِتَابُ اللهِ

أحسنُ الهَدْيِ، هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حل لغات

اصغر	- زیادہ چھوٹا	اجمل	- زیادہ خوبصورت
اکبر	- زیادہ بڑا	احمد	- زیادہ قابل تعریف
اعجب	- زیادہ تعجب خیز	احلی	- زیادہ میٹھا
اصدق	- زیادہ سچا	اعذب	- زیادہ شیریں
احسن	- زیادہ اچھا	افضل	- زیادہ افضل، عمدہ
احب	- زیادہ محبوب	الذ	- زیادہ لذیذ
اعلم	- زیادہ جاننے والا	اکرم	- زیادہ کرم کرنے والا

یاد رکھنے کی باتیں

❖ اسم تفضیل ایسا اسم ہے جو دوسرے کے مقابلہ معنی کی زیادتی کو بتلائے۔ اس کا استعمال مقابلہ کے طور پر ہوتا ہے۔

جیسے۔ حامدٌ، أفضلٌ من محمود

❖ اسم تفضیل کا استعمال تین طرح سے ہوتا

(۱) من کے ساتھ۔ جیسے۔ خالدٌ أغفلٌ من ماجدِ انگریزی میں اس کیلئے

Comparative Degree ہے۔

(۲) اضافت کے ساتھ۔ جیسے، افضل القوم خالدٌ انگریزی میں اس کے لئے۔

Superlative Degree آتا ہے۔

(۳) ال کے ساتھ۔ جیسے محمدٌ الاکرم

(۴) اسم تفضیل کی گردان:

افضل، افضلان، افضلون / افاضل۔ فضلی، فضلیان فضلیات

مشق

(۵) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں دیجئے۔

(۱) من اعلم؟ الاستاذ ام التلميذ

(۲) ای شئ انفع؟ العنب ام الرمان

(۳) ای شئ احلی؟ العسل ام الحلوی

(۴) هل القمر اكبر من الشمس؟

(۵) اليس العلم انفع من اللعب؟

(۶) أ أنت اصغر من اخیک؟

(۷) هل التین الذُّ من الانبج؟

(۸) من احبُّ الی والدیك؟

(۹) هل الفتنة اكبر من القتل؟

(۶) اعرابی بتائیے۔

کون زیادہ جاننے والا ہے، اکبر یا خالد؟

آگ دھوپ سے زیادہ گرم ہے۔

آپ مجھ سے اچھے ہیں۔

روزہ بہترین عبادت ہے۔

جھوٹ سب سے بُری بات ہے۔

ادب بہترین خصلت ہے۔

لوہا پتھر سے زیادہ سخت ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لوگوں میں سب سے زیادہ سچے ہیں۔

حضرت عمرؓ سب سے انصاف ور خلیفہ تھے۔

(۳) درج ذیل عبارتوں کا ترجمہ کر کے اسم تفضیل کی نشاندہی کیجئے۔

واحسن منك لم ترقط عين۔

واجمل منك لم تلد النساء۔

اشد الناس عقوبة المشركون۔

اقوى الناس على بن ابى طالب۔

واحياهم عثمان بن عفان۔

(۳) درج ذیل افعال سے اسم تفضیل بنائیے اور انہیں اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

جملے	اسم تفضیل	افعال
		يعلم
		يصدق
		ينفع
		يعدل
		يحمد
		يرحم
		يحلو

اللَّهُ يَسْتَأْذِنُ
لِقُوَّةِ الْإِبِلِ

الدرس الثامن

الافعال المقاربة

عسى	كاد	كرب	اوشك
طفق	جعل	اخذ	

- (١) عسى أن تكرر هو شيئاً وهو خير لكم وعسى أن تجبوا شيئاً
وهو شر لكم ٥
- (٢) فدبحوها وما كادوا يفعلون ٥
- (٣) يكاد البرق يخطف أبصارهم ٥
- (٤) تكاد تميز من الغيظ ٥
- (٥) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ومن آذاني فقد آذى
الله ومن آذى الله فيوشك أن يأخذه ٥
- (٦) كرب الثلج يدوب ٥
- (٧) يوشك أن يأتي زمان يظن الناس الأمانة غنيمة ٥
- (٨) طفقا يخرصان عليهما من ورق الجنة ٥
- (٩) جعل رسول الله صلى الله عليه وسلم يمسح رأسه ٥
- (١٠) أخذ زيد يكتب ٥

حل لغات

عسی	-	قریب ہے
کاد	-	قریب ہے
تکرہوں	-	تم ناپسند کرتے ہو
ذبحوا	-	ان لوگوں نے ذبح کیا
ماکادو یفعلون	-	قریب تھا کہ وہ لوگ نہ کریں
برق	-	بجلی
یکاد یخطف	-	قریب ہے کہ اچک لے۔
ابصار	-	نگاہیں (بصر کی جمع)
تکاد تمیز	-	قریب ہے کہ پھٹ پڑے
الغیظ	-	غصہ
آذی	-	اس نے تکلیف پہنچائی
یوشک ان یاخذہ	-	قریب ہے کہ اس کو گرفت میں لے لے
الثلج	-	برف
کرب یذوب	-	پگھلنے لگا
یوشک ان یاتئ	-	قریب ہے کہ آئے
یظن	-	گمان کرے
طفقا یخصفان	-	وہ دونوں ڈھکنے لگے
ورق	-	پتا
مسح یمسح	-	ہاتھ پھیرنا، سر کا مسح کرنا

لکھنے لگا	-	اخذ یکتب
لائے، لے کر آئے	-	یاتی بہ
قریب ہے کہ لوگ اس سے چٹ جائیں	-	کادوا یكونون علیہ لبدا
پھٹ پڑیں	-	یتفطرن
پھٹ پڑے	-	تنشق
ٹوٹ کر ریزہ ریزہ ہو جائے	-	تخرُّ هذا

یاد رکھنے کی باتیں

- ❖ عسی، کاد، کرب وغیرہ افعال مقار بہ کہلاتے ہیں۔
- ❖ یہ افعال خبر کو مستقبل قریب میں واقع ہونے کو بتاتے ہیں۔
- ❖ عسی اللہ ان یأتیننی جمیعاً (امید ہے کہ اللہ پاک ہم سب کو اکٹھے لے آئے)
- ❖ یہ اپنے اسم کو رفع دیتے ہیں اور خبر کو نصب۔
- ❖ ان کی خبر ہمیشہ فعل مضارع ہوتی ہے۔
- ❖ افعال مقار بہ سات ہیں، جن میں سے مذکورہ چار افعال زیادہ مستعمل ہیں بقیہ کم۔

مشق

	(1) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔
۱	ای شیء یکاد یخطف الابصار۔
۲	ماذا اوشک اللہ ان یاخذہ؟
۳	ماذا کرب یذوب؟

- (۴) من طفق عليه يخفض من ورق الجنة؟
- (۵) من جعل يمسح رأسه؟
- (۶) أي شيء يكاد يفطر؟
- (۷) من جعل يكتب؟
- (۸) من كرب يلعب؟

سوال ۲ عربی میں ترجمہ کیجئے۔

عنقریب ایک وقت آئے گا جب فقراء امیر ہو جائیں گے۔

حامد ایک کتاب لکھنے لگا۔

انس اپنا سبق یاد کرنے لگا۔

قریب ہے کہ عقیفہ اسکول جائے۔

عنقریب میں دہلی کا سفر کروں گا۔

قریب ہے کہ چراغ بجھ جائے (منطقی)

قریب ہے کہ زمین پھٹ جائے۔

قریب ہے کہ چشمے ابل پڑیں۔

سوال ۳ درج ذیل الفاظ کے معانی لکھئے اور اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

الفاظ	معانی	جملے
اوشك أن ياخذ		(۱)
تكاد تميز		(۲)
كرب يذوب		(۳)
يظن		(۴)

		طفق
		جعل
		الارض
		الجبال
		أخذ

سوال ۴۔ افعال مقاربه کتنے ہیں اور وہ کیا عمل کرتے ہیں۔؟

سوال ۵۔ درج ذیل افعال پر غور کیجئے اور افعال مقاربه کی شناخت کر کے اپنی کاپی پر لکھئے۔؟

کاد۔ کان۔ جعل۔ اکل۔ حمد۔ عسی۔ اوشک۔ يضرب۔ سجد

کرب۔ أخذ۔ نصح۔ طفق۔ سع۔ جعل۔ اخذ۔ طفقا

سوال ۶۔ افعال مقاربه کسے کہتے ہیں۔ مثال کے ساتھ لکھئے؟

سوال ۷۔ اپنے سبق کو غور سے پڑھئے اور اس میں آئے افعال مقاربه کی شناخت کر کے ان میں کسی دو کو

اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔



افعالٌ للمَدْحِ والذَّمِّ

نعم	حبذا	بئس	ساء
-----	------	-----	-----

حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. انها سائت
 مستقراً ومقاماً، بئس الرجل أبو جهل ، حبذا زيد، بئس ما قلت، ساء
 ما سمعت، نعم الرجل الذي لا يكذب، نعم التاجر الذي لا يخون،
 بئس التجار الذين اذا كتالوا على الناس يستوفون واذا كالوهم
 او وزنوهم يخسرون، حسبهم جهنم وبئس المصير، يدعو لمن ضره
 اقرب من نفعه فلئس المولى ولبئس العشير، حبذا الاولاد الذين
 يطيعون آبائهم وامهاتهم، نعم الاولاد الذين يجتهدون في القراءة
 والكتابة ويحفظون دروسهم ويكتبون فروض المدرسة ويواظبون
 على الذهاب الى المدرسة ويعبدون ربهم ويعرفون حقوق الاصاغرو
 الاكابر، فيرجى ان يكونوا مفلحين ، واما الذين لا يواظبون على
 دروسهم ولا يكتبون فروض المدرسة فاولئك هم الخاسرون.



حل لغات

حسب	-	کافی ہے
نعم الوکیل	-	بہترین نگہبان
نعم المولیٰ	-	بہترین آقا
نعم النصیر	-	بہترین مددگار
ساءت	-	برا ہوا
مستقر	-	ٹھکانا
بنس	-	بڑا ہے
حبذا	-	اچھا ہے
لا یخون	-	خیانت نہیں کرتا ہے
المصیر	-	ٹھکانا
اقرب	-	زیادہ قریب
ضر	-	نقصان
العشیر	-	بہ ساتھی

یاد رکھنے کی باتیں

- ❖ نعم، حبذا، بنس، ساء افعال مدح اور ذم ہیں۔ افعال مدح تعریف و توصیف کے لئے آتے ہیں اور افعال ذم ہجو اور برائی کیلئے آتے ہیں۔ جیسے۔ نعم الرجل زید، زید کیا ہی اچھا آدمی ہے۔ نس الرجل غلامہ اس کا غلام کتنا بڑا ہے۔
- ❖ افعال مدح و ذم ہمیشہ اسم پر داخل ہوتے ہیں۔ اور اپنے اسم کو رفع اور خبر کو نصب دیتے ہیں

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- (۱) من هو نعم الوكيل؟
- (۲) كيف الرجل ابو جهل؟
- (۳) كيف الرجل الذي لا يكذب؟
- (۴) كيف التجار الذين يخسرون الناس؟
- (۵) كيف المصير جهنم؟
- (۶) من ضره اقرب من نفعه؟
- (۷) كيف الاولاد الذين يطيعون آباءهم؟

(۲) عربی میں ترجمہ کرو۔

- ۱۔ اللہ بہترین آقا اور مددگار ہے۔
- ۲۔ بے شک دوزخ بُرا ٹھکانہ ہے۔
- ۳۔ شراب کا نقصان اس کے فائدہ سے زیادہ ہے۔
- ۴۔ بعض لڑکے پابندی سے اپنے اسباق یاد کرتے ہیں۔
- ۵۔ کیا تم چھوٹوں اور بڑوں کے حقوق پہچانتے ہو؟
- ۶۔ کیا سلیم نمازوں کی پابندی کرتا ہے؟
- ۷۔ کیا لڑکے میدان میں فٹ بال کھیلتے ہیں؟
- ۸۔ میں اپنے والدین کی اطاعت کرتا ہوں۔

(۳) افعال مدح و ذم میں سے ہر ایک سے دو دو جملے بنائیے۔

(۴) خالی جگہوں کو پھریئے۔

لبئس..... ولبئس العشیر۔

نعم..... انت۔

حسبہم..... ولبئس المصیر۔

یدعو لمن..... اقرب من نفعہ۔

حبذا الاولاد الذین..... آبانہم۔

(۵) مندرجہ ذیل جملوں کو غور سے پڑھئے اور بتائیے کہ ان میں کون سا مدح کیلئے استعمال کیا گیا ہے

اور کون سا ذم کیلئے استعمال ہوا ہے۔

یا حبذا۔ بئس المصیر۔ نعم التاجر۔ ساءت مستقرا۔ حبذوہ

ساء ما فعلتم۔ بئس العمل

(۶) سبق کو غور سے پڑھئے اور اس میں استعمال کئے گئے افعال مدح و ذم کی شناخت کرتے ہوئے

اسے اپنی کاپی پر نوٹ کیجئے۔



الجملةُ الخبريةُ والانشائيةُ

قال بعضُ الحكماءِ لابنه يابنِي تعلمُ حُسنَ الاستماعِ كما تتعلمُ حُسنَ الحديثِ. ولِذِ النبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عامُ الفيلِ وأوجى إليه في سنِ الأربعينِ. وأقامَ بِمَكَّةَ ثلاثةَ عشرَ سنةً. وبالمدينةِ عَشْرًا. كانَ عُمَرُ بنُ عبدِ العزِيزِ لا يأخذُ منَ بيتِ المالِ شيئاً. ولا يجرى على نفسه من ألفي درهماً. وأوصى عبدُ الله بنَ عباسٍ رجلاً فقال: لا تتكلمُ بما لا يعنِيكَ، ودع الكلامَ في كثيرٍ مما يعنِيكَ حتى تجدَ له موضعاً.

جملةُ انشائيةُ

وأمرُ أهلكَ بالصَّلوةِ، لا تقربوا الرِّنا، لا تجعلَ معَ اللهِ الهاً، خذ العَفوَ، وأمرُ بالعُرفِ وأعرضَ عن الجاهِلينِ، كُلي واشربِ وقرِ عِيناً والعَصْرانِ الإنسانَ لفي خُسْرٍ، ما أجملُ هذا المسجدُ، أنتِ فَعَلتِ هذا، يا بُنِي، لا تلعبُ في الشمسِ.



حل لغات

حکماء	-	حکیم، دانا (واحد: حکیم)
حسن الاستماع	-	اچھی طرح سنا
حسن الحدیث	-	خوش گفتاری، اچھی طرح بات کرنا
عالم الفیل	-	ہاتھی کا سال (جس سال ابرہہ بادشاہ نے ہاتھی پر سوار
ہو کر خانہ	-	کعبہ پر حملہ کی نیت سے مکہ آیا تھا اسی لئے اہل عرب نے اس
	-	سال کو ہاتھی کے سال سے موسوم کیا)۔
أوحی الیہ	-	ان کی طرف وحی کی گئی
سنّ	-	سال
بیت المال	-	خزانہ
لا یجری	-	نہیں جاری کرتا ہے
فئ	-	مال غنیمت
أوصی	-	وصیت کی
لا یعنی	-	بے کار بات
دع	-	چھوڑ دے
موضعاً	-	جگہ
بخیل	-	کنجوس
افاد	-	فائدہ پہنچائے
مخایل الفقر	-	محتاجگی کی علامتیں
وامر	-	اور حکم دیجئے
اهلک	-	اپنے گمراہوں کو

لا تقربوا	-	قريب مت جاؤ
لا تجعل	-	مت بناؤ / مت ٹھہراؤ
مع	-	ساتھ
الها	-	معبود
خذ العفو	-	معاف کرو
العرف	-	بھلائی، نیکی
اعرض	-	پرہیز کرو / بچو
کلی	-	تم (ایک عورت) کھاؤ
اشربی	-	تم (ایک عورت) پیو
قری	-	ٹھنڈی کرو
عیناً	-	آنکھ

یاد رکھنے کی باتیں

جملہ کی دو قسمیں ہیں:

(۱) خبریہ (۲) انشائیہ

❖ خبریہ وہ جملہ ہے جس کے کہنے والے کو سچایا جھوٹا کہا جاسکے۔ اگر وہ بات واقعہ کے مطابق ہوگی تو اس کا کہنے والا سچا ہوگا اور اگر واقعہ کے خلاف ہوگی تو اس کا کہنے والا جھوٹا ہوگا۔ جیسے قام زید، ضرب زید وغیرہ۔

❖ انشائیہ وہ جملہ ہے جس کے کہنے والے کو سچایا جھوٹا نہ کہا جاسکے۔ جملہ انشائیہ میں امر، نہی، استفہام، تمنا، ترحی، ندا، عرض، قسم، تعجب، دعایا عقود میں سے کسی چیز کا ہونا ضروری ہے۔ جیسے خذ الكتاب۔

لا تکسر القلم، هذا البيت وغيره

مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - متى وُلِدَ النَّبِيُّ ﷺ؟
- ۲ - فى أى سن أوحى اليه؟
- ۳ - كم مدة مكث بمكة؟
- ۴ - وكم سنة أقام بالمدينة؟
- ۵ - من كان لا يأكل من بيت المال شيئاً؟
- ۶ - أتتكلم فيما لا يعنيك؟
- ۷ - هل تنطق فى موضع مناسب؟
- ۸ - أتتعلم حسن الحديث؟
- ۹ - يتعلم حسن الاستماع؟

سوال (۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

- آدمی کو چاہئے کہ اچھی طرح سنا سکھے۔
لیکن زیادہ تر لوگ اچھی طرح گفتگو کرنا سیکھتے ہیں۔
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم غار حرا میں عبادت کرتے تھے۔
آپ غار حرا میں چھپے تھے۔
اے لڑکے! یعنی بات چھوڑ دے۔
حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ ایک نیک خلیفہ تھے۔
کیا تم مخفی طالب علم ہو؟
کیا محمود کھڑا ہے؟

سوال (۳) پانچ جملے خبریہ کے اور پانچ جملے انشائیہ کے لکھئے۔

سوال (۴) جملہ انشائیہ کا استعمال کن کن صورتوں میں ہوتا ہے لکھئے۔

سوال (۵) درج ذیل جملوں پر غور کیجئے اور جملہ انشائیہ اور خبریہ کی شناخت کر کے سامنے دیئے گئے باکس میں نشان لگائیے۔

انشائیہ	خبریہ	أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ،
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	وَاللَّهُ إِنَّكُمْ لَمُدْرِكُونَ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	حَامِدٌ ذَهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ عَلَى الْمِيعَادِ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا يَرِيبُ فِيهِ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تَكْذِبْ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

انشائیہ	خبریہ	فاطمہ دخلت فی الفندق و شربت الشائی
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	الصبيان يتخافتان من القط
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
انشائیہ	خبریہ	تلك عشرة كاملة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

سوال (۶) مندرجہ ذیل الفاظ سے جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ بنائیے۔

النَّبِيُّ
عمر بن عبدالعزیز
لا تقربوا
أأنتم
یا
وَلَدٌ
لا یجری
خذ

سوال (۷) جملہ خبریہ کے کہتے ہیں کم از کم تین مثالیں لکھئے۔

سوال (۸) جملہ انشائیہ کی تعریف کرتے ہوئے کم از کم تین مثالیں لکھئے۔

كلمات الشرط والجزاء

متى	اي	ما	من	ان
حيثما	اذما	مهما	اينما	اننى

ان لم تفعلوا ولن تفعلوا فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة ۝

من يعمل سوءا فيجزبه وما تفعلوا من خير يعلمه الله ۝

اي رجل يضربني اضربه ۝

ايا ما تدعوا فله الاسماء الحسنى ۝

متى اضع العمامة تعرفوني ۝

ان تذهب الى الميدان اذهب ۝

اينما تكونوا يدرككم الموت ۝

مهما تاتنا به من آية لتسخرنا بها فما نحن لك بمؤمنين ۝

اذما دخلت على الرسول فقل له حقاه

حيث ما تتعد اقعده



حل لغات

ان	-	اگر	-	ایندھن
من	-	جو شخص	-	پتھر
ما	-	جو کچھ	-	بدلہ دیا جائے گا
ای	-	جس کو	-	اچھا (احسن کی مؤنث)
متی	-	جب	-	میں رکھوں گا، اُتاروں گا
اینما	-	جہاں کہیں	-	نشانی
انی	-	جہاں، کہاں	-	پالے گی
مہما	-	جو کچھ بھی	-	تو جادو کرتا ہے
اذما	-	جب	-	تو بیٹھے گا
حٹیما	-	جہاں	-	
انتقوا	-	تم لوگ ڈرو	-	
النار	-	آگ	-	

یاد رکھنے کی باتیں

❖ کلمات شرط و جزاء دس ہیں، جن کا ذکر اوپر ہو چکا۔ یہ دو جملوں پر آتے ہیں، جن میں سے پہلا شرط اور دوسرا جزا ہوتا ہے۔

❖ یہ کلمات اگر مضارع پر داخل ہوں تو اس کو جزم دیتے ہیں۔

❖ ان میں سے من، ما، ای، متی، اُنٹی استفہام کیلئے بھی استعمال ہوتے ہیں۔ ایسی صورت میں ان کے بعد صرف ایک

جملہ ہوتا ہے۔ جیسے ائی عمل احب الیک

❖❖❖❖❖❖❖

مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں دیجئے۔

- ۱ - ماوقود النار؟
- ۲ - من یجزی؟
- ۳ - من له اسماء الحسنی؟
- ۴ - ایعلم اللہ ما نفعل من خیر؟
- ۵ - من تریدان تضربه؟
- ۶ - من انکر عن الایمان بموسیٰ علیہ السلام؟
- ۷ - این ترید ان تقعد؟
- ۸ - اعندک خلیقة حسنة؟

سوال (۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

جو محنت کرے گا، پائے گا۔

تم جو کچھ یاد کرو گے امتحان میں ظاہر ہو جائے گا۔

تم جہاں رہو موت تم کو پالے گی۔

تو جس کی عزت کرے گا میں اس کی عزت کروں گا۔

آپ جہاں بیٹھیں گے میں بیٹھوں گا۔

تو جب جب میرے پاس آئے گا میں تیری عزت کروں گا۔

مومن جو دعا کرتا ہے اللہ اسے قبول کرتا ہے۔

جس رات کو آپ جاگیں گے میں بھی جاگوں گا۔

تو جب بھی استاد کے پاس جا، سچ بول۔

سوال (۳) درج ذیل الفاظ کے معنی لکھئے اور انہیں اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

الفاظ	معانی	جملے
ان		
ای		
مہما		
الموت		
تسحر		
الحسنیٰ		
یجزی		
العمامة		

سوال (۴) سبق کو غور سے پڑھئے اور آئیں آئے کلمات شرط و جزاء کی شناخت کر کے کاپی پر لکھئے۔

سوال (۵) مندرجہ ذیل جملوں میں کون شرطیہ اور کون جزائیہ ہے تحریر کیجئے۔

إن تذهب الی السوق اذهب

ایأما تدعوا فله الاسماء الحسنیٰ

حیثما تقرأ اقرأ

اذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا

متی أضع العمامة تعرفنی

اینما تكونوا یدرکم الموت

من یعمل مثقال ذرة شرأیره

ای رجل یضرب أضرب

سوال (۶) اس سبق کو پڑھ کر آپ نے شرط اور جزاء میں کیا فرق محسوس کیا اس کو تفصیل سے لکھئے اور مثالوں سے واضح کیجئے۔

الدرس الثاني عشر

بلائی

حامد : من أين أنت؟ من أين حضرت؟

علی : أنا من الهند. (یہاں ہندوستان کا نقشہ)

حامد : وأین الهند.

علی : تقع الهند في شبه القارة الهندية. في جنوب آسيا

حامد : ما هي الدول المجاورة لها؟

علی : من الدول المجاورة لها باكستان والصين وتبت و

نيبال وبوتان وبنغلاديش وبورما وسريلانكا.

حامد : ما هي مساحة الهند وكم عدد سكانها؟

علی : تبلغ مساحتها ٣٢٨.٤٨٣ كيلو متر مربع ويتجاوز

عدد سكانها بلّيون نسمة وهي ثاني أكبر بلد في

العالم من حيث عدد السكان.

حامد : ياسلام! وهل هم ينطقون بلغة واحدة

أولغات مختلفة؟

علی : يتحدث أبناء الهند بلغات مختلفة، واللغة

الهندية هي اللغة الرسمية للبلاد ولكن
الانجليزية مفهومة ويتحدث بها الناس
كذلك. على نطاق واسع. أما اللغة الأردية
فإنها شقيقة اللغة الهندية. وشائعة في معظم
أرجاء البلاد.

حامد : وعلى أي شيء يعتمد اقتصادها ؟

على : يعتمد اقتصادها على الزراعة والصناعة
والسياحة والتصدير.

حامد : وما هي المحاصيل الزراعية لديكم ؟

على : تزرع في الهند كافة أنواع الحبوب الغذائية من
القمح والرز والحمص والذرة وأصناف
عديدة من العدس والفواكه والخضروات.

حامد : أهي دولة مستقلة ؟

على : نعم، هي مستقلة.

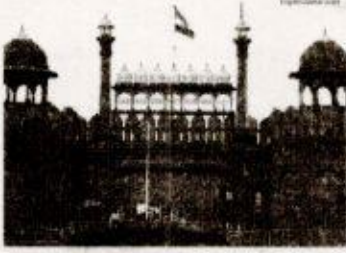
حامد : متى وكيف نالت الهند استقلالها ؟

على : نالت الهند استقلالها عام ١٩٤٧ م عن طريق

حركة نضالية سلمية شارك فيها جميع أبنائها

من أقصى الهند إلى أقصاها.

جا بجا ان تصویروں کو لگانا ہے۔



حل لغات

القارة	-	براعظم	الطبيعة	-	فطری
شبه القارة	-	برصغير	الزراعة	-	کاشتکاری
آسيا	-	ایشیا	الصناعة	-	پیشہ، حرفت، کاریگری، صنعت
الدول المجاورة	-	پڑوسی ممالک	السياحة	-	سیر، سیاحت
الصين	-	چین	التصدير	-	درآمدات و برآمدات
مساحة - رقبہ	-	المحاصل	پیداوار، ایکسپورٹ امپورٹ	-	
سكان جمع ساکن	-	باشندے	الحبوب جمع حب	-	دانے،
بليون	-	بلین (ایک ارب)	الذرة	-	مکئی،
نسمة	-	افراد	اصناف جمع صنف	-	قسم
ياسلام	-	واہ	الدولة المستقلة	-	آزاد ملک
لغة جمع لغات	-	زبان	حركة نضالية	-	مسلح تحریک
ابناء الهند	-	ہندوستانی	حركة مسلمية	-	پرامن تحریک، تحریک عدم تشدد
اللغة الرسمية	-	قومی زبان	اقصى	-	کنارہ

- البلاد - ملك - زعيم جمع زعماء - ليڈر، قائد (۶) -
على نطاق واسع - بڑے پیمانے پر - الہنود - ہندوستانی
شقيقة - بہن، ہم جنس - آثار تاریخیة - تاریخی نشانات، تاریخی مقامات
شائعة - عام، پھیلی ہوئی - ملنیة - بھرا ہوا
المستوى الشعبى - قومى سطح، قومى معيار الحضارة جمع الحضارات - تہذیب، ثقافت
الرموز - اشارہ، اندازہ، اشاکل العصر المغولى - مقلید دور عہد
المستوى الادبى - ادبى سطح، ادبى معيار العجيب جمع العجائب - تعجب خیز
الاساليب البيانية - انداز بیان - الفواكه جمع فاكهة - میوہ
العدس - وال - عدیدہ، چند
مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں دیجئے۔

- ۱ - فى اى قارة تقع الهند ؟
۲ - اية لغة يتحدث بها ابناء الهند ؟
۳ - ماهى اللغة الرسمية للهند ؟
۴ - ماذا تعرف عن اللغة الاردية ؟
۵ - من كان محمد على جوهر ؟
۶ - على اى شى يعتمد اقتصاد الهند ؟

سوال (۲) مندرجہ ذیل الفاظ کے معانی بتا کر انہیں اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

- المجاورة، مساحة، القارة، يتحدث
اللغة الرسمية، المستوى تقع

سوال (۳) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی بتائیے۔

براعظم، بڑے پیمانے پر، مسافت، باشندے، سرکاری زبان
سطح، اشارے، کاشتکاری، پیداوار، لیڈر

سوال (۴) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ سے بھریے۔

- ۱- يعتمد..... على الزراعة والصناعة.
- ۲- نالت الهند..... عام ۱۹۴۷م.
- ۳- تقع الهند في..... في جنوب آسيا.
- ۴- تبلغ..... ۲۲۸.۴۸۳ كيلو ميتر مربع.
- ۵- قادها..... البارزون وعلى رأسهم المها تماغاندى وابوالکلام آزاد.

سوال (۵) درج ذیل الفاظ کو اس طرح ترتیب دیجئے کہ مکمل جملہ بن جائے۔ ایک مثال پر غور کیجئے۔

- (۱) القيمة . المعلومات . جزیلا . لهذه . شکرا
(شکرا جزیلا لهذه المعلومات القيمة)
- (۲) والصناعة . الهند . اقتصاد . الزراعة . على . يعتمد
.....
- (۳) المستقبل . فى . ماذا . تكون . تعجب . ان ؟
.....

سوال (۶) اپنے ملک ہندوستان کے تاریخی مقامات پر پانچ جملے لکھیے۔

الدرس الثالث عشر

كِرْمُ السَّيِّدَةِ عَائِشَةَ

أَرْسَلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ إِلَى خَالَتِهِ السَّيِّدَةِ عَائِشَةَ بِنْتِ أَبِي
بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا الْفِ دِرْهَمٍ ، وَكَانَتْ يَوْمَئِذٍ صَائِمَةً ،
فَقَسَّمَتْهَا بَيْنَ النَّاسِ ، وَأَمَسَتْ وَمَا عِنْدَهَا مِنْ جَمِيعِ ذَلِكَ دِرْهَمٌ وَاحِدٌ .
فَلَمَّا أَرَادَتْ الْإِفْطَارَ قَالَتْ لِجَارِيَّتِهَا : هَلُمِّي فِطْرَنِي فَجَاءَتْهَا بِخُبْزٍ
وَزَيْتٍ وَقَالَتْ يَا سَيِّدَتِي مَا اسْتَطَعْتُ أَنْ تَشْتَرِيَ لِإِفْطَارِكِ لِحْمًا
بِدِرْهَمٍ . وَيُرْوَى عَنْهَا أَيْضًا أَنَّهَا تَصَدَّقَتْ مَرَّةً بِسَبْعِينَ الْفِ دِرْهَمٍ
أَرْسَلَهَا إِلَيْهَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، وَكَانَ ثَوْبُهَا مَرْقَعًا
فَلَمْ تَشْتَرِ مِنْهَا ثَوْبًا وَاحِدًا . وَهَذَا مُنْتَهَى الْكِرْمِ وَالْإِيثَارِ .

ماخوذ

حل لغات

سخاوت	-	كِرْمُ
بهيجا	-	ارسل
ايك هزار	-	الف

چاندی کاسکہ (عرب امارات کی کرنسی کا نام)	-	درہم
اس دن	-	یومئذ
روزہ دار (مؤنت کیلئے)	-	صائمۃ
بانٹ دیا، تقسیم کر دیا	-	قسمت
درمیان	-	بین
شام ہوئی، شام کیا	-	امست
پاس	-	عند
ان تمام میں سے	-	من جمیع ذلک
جب	-	لما
ارادہ کیا	-	ارادت
افطار روزہ کھولنا	-	الافطار
باندی	-	جاریۃ
آؤ، لاؤ	-	ہلمی
مجھے افطار کراؤ	-	فطرنی
روٹی	-	خبز
زیتون کا تیل، تیل	-	زیت
اے میری مالکہ	-	یا سیدتی
آپ استطاعت نہیں رکھتیں، آپ کے لئے ممکن نہیں ہے۔	-	ما استطعت
آپ خریدیں	-	تشتري
گوشت	-	لحم
ان کے سلسلے میں بیان کیا گیا ہے۔	-	یروی عنها

ایضاً	-	بھی
تصدّقت	-	انہوں نے صدقہ کیا۔
مرّے	-	ایک مرتبہ
سبعین الف	-	ستر ہزار
ثوب	-	کپڑا۔
مرقّعا	-	پوند لگا ہوا
منتھی	-	انتہا، حد درجہ
العلاقة	-	تعلق، رشتہ

مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے۔

۱	-	من ارسل الدراهم الى السيدة عائشة رضی اللہ عنہا ؟
۲	-	من ہی أمّ عبد اللہ بن الزبیر ؟
۳	-	ما العلاقة بین عبد اللہ بن الزبیر وبين ابی بکر الصديق ؟
۴	-	بین من قسمت السيدة عائشة الدراهم ؟
۵	-	باى شئ افطرت السيدة عائشة ؟
۶	-	ماذا قالت الجارية للسيدة عائشة ؟
۷	-	من تصدقت بسبعين الف درهم ؟
۸	-	اهناك شئ خير من الجود ؟
۹	-	الى كرم من ينتهى الكرم ؟

سوال (۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

- ۱- حضرت عائشہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ مطہرہ تھیں۔
- ۲- آپؐ حضرت ابو بکر صدیقؓ کی صاحبزادی تھیں۔
- ۳- آپؐ حضرت عبداللہ بن زبیرؓ کی خالہ تھیں۔
- ۴- آپؐ سے بہت سی احادیث مروی ہیں۔
- ۵- آپؐ تمام مومنین کی ماں ہیں۔
- ۶- آپؐ سخاوت میں مشہور ہیں۔
- ۷- آپؐ نے ایک بار ستر ہزار درہم صدقہ کیا۔
- ۸- آپؐ بکثرت روزہ رکھتی تھیں۔
- ۹- آپؐ اللہ کو بہت یاد کرتی تھیں۔

سوال (۳) حضرت عائشہؓ کی زندگی پر دس جملے عربی میں لکھئے۔

سوال (۴) درج ذیل الفاظ کے معنی لکھئے اور اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

الفاظ	معانی	جملے
افطار		
خبز		
لحم		
قسمت		
جاریہ		
الایثار		

سوال (۵) مندرجہ ذیل الفاظ کے صیغے اور فعل بتائیے۔

ارسل، قالت، استطعت، تشتري، جاءت، اراد، يروى، تصدقت،

سوال (۶) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی لکھئے۔

روزہ دار، روٹی، کپڑا، سخاوت، گوشت، بانڈی، ستر، انتہا، پوبند، تیل

الدرس الرابع عشر

العلم

تَعْلَمُ فَلَيْسَ الْمَرْءُ يُوَلَّدُ عَالِمًا وَلَيْسَ أَخُو عِلْمٍ كَمَنْ هُوَ جَاهِلٌ
وَإِنَّ كَبِيرَ الْقَوْمِ لَا عِلْمَ عِنْدَهُ صَغِيرٌ إِذَا التَّقَتْ عَلَيْهِ الْمَحَافِلُ

وايضاً

لَيْسَ الْجَمَالُ بِأَثْوَابِ تَزِينِنَا إِنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْعِلْمِ وَالْأَدَبِ
لَيْسَ الْيَتِيمُ الَّذِي قَدَمَاتِ وَالِدِهِ إِنَّ الْيَتِيمَ يَتِيمُ الْعِلْمِ وَالْحَسَبِ

وايضاً

رَضِينَا قِسْمَةَ الْجَبَّارِ فِينَا لَنَا عِلْمٌ وَلِلْجُهَّالِ مَالٌ
فَإِنَّ الْمَالَ يَفْنَى عَنْ قَرِيبٍ وَإِنَّ الْعِلْمَ بَاقٍ لَا يَزَالُ

ماخوذ

حل لغات

تعلّم	-	علم حاصل کرو	-	مات	-	وہ مر گیا
المرء	-	انسان	-	حسب	-	خاندانی جاہ
يُولدُ	-	پیدا کیا جاتا ہے	-	رضينا	-	ہم راضی ہو گئے
أخو علم	-	صاحب علم	-	قسمة	-	تقسیم
كبير	-	بڑا	-	الجبار	-	اللہ تعالیٰ کی صفت اور اس کا ایک نام
عنده	-	اس کے پاس	-	جہال	-	جاہل
التفتت	-	وہ متوجہ ہوا	-	يفنى	-	وہ ختم ہوتا ہے یا ہوگا
المحافل	-	محفلیں، جلسہ	-	عن قريب	-	جلد ہی
الجمال	-	خوبصورتی	-	باقى	-	باقی رہنے والا
اثواب	-	کپڑے (ثوب کی جمع) لایزال	-		-	برابر، کبھی زائل نہ ہوگا
تزيّن	-	وہ آراستہ ہوا آراستہ کرتا ہے	-		-	

مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے۔

- ۱ - هل المرء يولد عالماً ؟
- ۲ - من صغير القوم فى المحافل ؟
- ۳ - هل الجمال باللباس ؟
- ۴ - من اليتيم ؟
- ۵ - أرضيت قسمة الجبار فيك ؟
- ۶ - اى شئ يفنى عن قريب ؟

سوال (۲) ان اشعار کی روشنی میں علم پر دس سطروں کا مضمون لکھئے۔

سوال (۳) ان اشعار کو زبانی یاد کر لیجئے۔

سوال (۴) پیارے بچو! اس سے پہلے آپ قواعد کے باب میں اسم اور فعل کی تفصیلات سے واقف ہو چکے ہیں ان کی روشنی میں نیچے دیئے گئے الفاظ پر غور کیجئے اور بتائیے کہ کون فعل ہے اور کون اسم؟ اگر فعل ہے تو اس کا صیغہ بھی لکھئے۔

یُولَدُ	الجَاهِلُ	اِثْوَابُ	الْجَمَالُ
رَضِيَ	الْعِلْمُ	الْقَوْمُ	التَّقَاتُ

سوال (۵) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

لیس	التقت	مات	تزین
تعلم	رضینا	العلم	لا يزال

غالب النفس أفضل
من غلب المال

طلب الله الأشياء
لا قوة إلا بالله



النَّوْمِيَّةُ

كان رجل له غلام فباعه، وقال للمُشْتَرِي إِنِّي اِبرأ اليك من كل عيب الا عيباً واحداً، قال ماهو؟ قال: النميمة، قال: أنت بريء منه، فإني لا اقبل قوله، فمالبت الا قليلاً حتى اتى السيد وقال: ان امرأتك تريد ان تقتلك وتتزوج غيرك. قال ما يُذْرِيكَ، قال عرفت ذلك فتناول عليها، فانه، سيظهر لك ما أقول، ثم اتى الى المرأة وقال: ان زوجك يريد ان يخلعك ويتزوج غيرك فهل لك ان القيك فيرجع اليك حُبّه. قالت: نعم ولك كذا وكذا. قال لا تنى بثلاث شعرات من تحت حنكهِ فلما دنت منه لتتناول الشعر، قام اليها بالسيف ولم يشك فيما قاله الغلام فقتلها وجاء اخوة المرأة فقتلوا الزوج فذهبا كلاهما بسوء

صَنِيْعٌ عِنْدَهُمَا وَقَبُولُهَا نَمِيْمَةٌ فَتَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّمِيْمَةِ وَنَسْأَلُهُ الْحَمَايَةَ مِنْهَا وَمِنْ ذَوِيهَا.

(ماخوذ)

حل لغات

النميمة	- چغل خوری
رَجُلٌ	- مرد، آدمی
غلامٌ	- غلام، لڑکا
باع	- اس نے بیچا
مشتري	- خریدار
أبرأ	- برأت کا اظہار کرتا ہوں، بری الذمہ ہوں
إليك	- تم سے، تمہارے سامنے
ماهو	- وہ کیا ہے؟
اقبلُ	- قبول کروں گا
فما لبث الا قليلا	- تھوڑی ہی دیر بعد / تھوڑے ہی عرصہ بعد
حتى	- یہاں تک کہ
السيد	- آقا، سردار، مالک، جناب
امرأة	- عورت، بیوی
تريدُ	- وہ چاہتی ہے
تقتلُ	- تم کو قتل کر دے
تتزوج	- شادی کرے
غيرك	- دوسرے سے

مایدریک	- تم نے کیسے سمجھا	ماہر
عرفت	- مجھے معلوم ہوا، میں نے پہچانا	مخبر
سیظہر	- عنقریب ظاہر ہو جائے گا	مخبر
اقول	- میں کہہ رہا ہوں، میں کہتا ہوں یا کہوں گا	تلفاز
أتی	- آیا	تصلی
زوجک	- تمہارا شوہر	زوج
یریڈ	- چاہتا ہے، ارادہ رکھتا ہے	مخبر
آن یخلع	- کہ وہ طلاق دے دے	مخبر
فہل لک	- تو کیا تم چاہتی ہو	مخبر
أرقیک	- تعویذوں	مخبر
یرجع	- لوٹے گا	مخبر
نعم	- ہاں	مخبر
کذا، کذا	- مقدار کے لئے استعمال ہوتا ہے	مخبر
انینى	- لے آؤ، لا کر دو مجھے	مخبر
شعرات	- بال (شعر کی جمع)	مخبر
حنک	- ٹھوڑی، تالو	مخبر
دنت	- قریب ہوئی	مخبر
تتناول	- حاصل کرے	مخبر
قام	- کھڑا ہوا، اٹھا	مخبر
السيف	- تلوار	مخبر
لم يشک	- اسے شک نہ رہا	مخبر

قتل	- قتل کر دیا
جاء	- آیا
اخوة	- بھائی (اخ کی جمع)
ذهباً	- وہ دونوں چلے گئے، ختم ہو گئے، بھینٹ چڑھ گئے
كلاهما	- دونوں
سوء صنيع	- برا کام، بری عادت
نعوذ بالله	- ہم اللہ کی پناہ چاہتے ہیں
نسأله	- ہم سوال کرتے ہیں
الحماية	- حفاظت، پناہ
ذويها	- ذو کی جمع، والا

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جوابات لکھئے۔

- ۱- ماذا قال البائع للمشتري؟
- ۲- وبماذا اجاب المشتري؟
- ۳- ماذا قال الغلام لسيدته؟
- ۴- وماذا قال لامرأة السيد؟
- ۵- ماذا فعل السيد بزوجه؟
- ۶- ولماذا قتل اخوة المرأة زوجها؟
- ۷- لای سبب مات السيد وزوجه؟
- ۸- من ای شئ سال المصنف الحماية؟
- ۹- هل صاحب النميمة محبوب بين الناس؟

(۵) درج ذیل مبتدا کی کوئی مناسب خبر لاکر جملہ بنائیے۔

المشتری، الشعر، السیف، النمیمۃ،

الحماۃ، الکذب، المرأۃ، الغلام، العیب

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کے صیغے اور فعل بتائیے۔

باع، أبرأ، تریڈ، تنزوج، أقول، اءنتنی، تناول

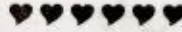
نعوذ، تقتل، یذری

(۷) مندرجہ ذیل حروف پر غور کیجئے اور بتائیے کہ کس حروف کا کیا نام ہے اور کیا عمل کرتے ہیں۔

إن، من، فی، حتی، الی، ل، جاب،

ثم، ف، و، ما

(۸) اس کہانی کو پڑھ کر غلام کے سلسلے میں اپنی رائے کو اپنے لفظوں میں لکھئے۔



حل لغات

دوست	-	الصدیق
وقادار	-	الوفی
استاد	-	المعلم
رہنما، ہدایت کرنے والا	-	المرشد
میں کوشش کرتا ہوں یا کروں گا	-	اسعی
پانا	-	نیل
بلند مرتبہ	-	درجات العلی
میں نیک بن جاؤں گا، سرفراز ہو جاؤں گا	-	اسعد
میں نے صحبت اختیار کی	-	صحبت
تو نے رہنمائی کی	-	ارشادت
تو نے سکھلایا	-	علمت
دوست	-	رفیق
تہائی	-	وحدة
میں نے طلب کیا، بلایا	-	طلبت
تم دور نہیں ہوئے ہو	-	لاتبعذ
تم بیان کرتے ہو یا کرو گے	-	تحدث
دلچسپ بات، مزید اربات	-	الحديث الشہی
تم خبر دیتے ہو یا دو گے	-	تخبر
میں گاتا ہوں یا گاؤں گا	-	أنشد
تم کھولتے ہو یا کھولو گے	-	تكشف

(۳) اس لقم سے جو کچھ آپ نے سیکھا اسے اپنی زبان میں لکھئے۔

(۴) مندرجہ ذیل موصوف کی مناسب صفت لاکر جملے بنائیے۔

المعلم . المرشد . الرقيق . الصديق .
الكتاب . الحديث . النور

(۵) درج ذیل جملوں پر غور کیجئے اور بتائیے کہ ان میں کون مرکب تو صغی ہیں اور کون اضافی؟

کتابی، الصديق الوفی، الحدیث الشہی، حکم
السالفین، نورک، نیل الکما،

(۶) پیارے بچو! آپ ضماڑ کی تفصیلات سے واقف ہیں، ان کو سامنے رکھتے ہوئے بتائیے کہ۔

”أنت“ ضمیر ہے یا نہیں؟ اگر ہے تو کون سی؟ اور اس کے دوسرے صیغے کیا ہیں؟

(۷) آپ کا سب سے پیارا دوست کون ہے؟ اس کے سلسلے میں چند جملے لکھئے؟

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلٰى اٰلِهِ وَاٰلِهِمْ سَلَامًا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلٰى اٰلِهِ وَاٰلِهِمْ سَلَامًا

بِصُورَةٍ جَيِّدَةٍ. وَهِيَ طَازِجَةٌ وَنَظِيفَةٌ، ثُمَّ تَرْتَبِّهَا عَلَى نِظَامٍ خَاصٍ
بِالْجُودَةِ وَالنُّوعِيَّةِ وَالْأَسْعَارِ.

وَيُوجَدُ فِي الْبِقَالِ كُلِّ شَيْءٍ بِمِافِي ذَلِكَ الْخُبْزُ وَالْبَيْضُ
وَمُرَبِّيَاتِ الْفَوَاكِهَةِ وَالزُّبْدَةُ وَالزُّبَادِيُّ وَالْجُبْنَةُ، وَالْحَلِيبُ
وَالشَّايِ وَالْقَهْوَةُ وَالصَّابُونَ وَمَعْجُونِ الْأَسْنَانِ وَمَعْجُونِ
الْخَلَّاقَةِ وَالشَّامْبُو وَالْأَرَزُّ وَالْعَدْسُ وَالذَّقِينُ وَالْحَمَّصُ وَالْجُوزُ
وَجَوَاهِرُ الْهِنْدِ وَاللُّوزُ وَالْفَشَقُ وَالْكَرْكَمُ وَالْكَزْبِرَةُ وَالْفُلْفُلُ وَالشُّطَّةُ
وَالْحَبَّانُ وَتَمْرُ الْهِنْدِ نَحْوَهَا.

أما البقالُ فإنه رَجُلٌ طَيِّبٌ وَنَشِيطٌ وَأَمِينٌ وَمُجِدِّ. وَمُسَاعِدُوهُ أَيْضاً
مُجْتَهِدُونَ. دَهَبَ عَلِيٌّ إِلَى الْبِقَالِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ. فَرَحَّبَ بِهِ الْبِقَالُ وَسَلَّمَ
عَلَيْهِ كَذَلِكَ.

فَقَالَ عَلِيٌّ : هَلْ عِنْدَكَ أَرَزُّ ؟
الْبِقَالُ : نَعَمْ ! عِنْدِي أَرَزُّ بِاسْمَتِي مِنَ النُّوعِيَّةِ الْجَيِّدَةِ.
عَلِيٌّ : مَا سَعْرُهُ ؟ (كَيْلُوكُمْ ؟)
الْبِقَالُ : الْكَيْلُ بِخَمْسِ وَثَلَاثِينَ رُوبِيَّةً
عَلِيٌّ : أَعْطِنِي ٥ كَيْلَوَاتٍ / كَيْلُوَهَاتٍ مِنَ الْأَرَزِّ الْبَاسْمَتِي وَكَيْلُونَيْنِ
مِنَ دَقِيقِ الْقَمْحِ وَكَيْلُوَ وَاحِدٌ مِنَ الْحَمَّصِ (الْحَمَّصُ)
وَسِتُّ بَيْضَاتٍ وَ ٢٥٠ غَرَامًا مِنَ الزُّبْدَةِ وَمَعْجُونِ أُسْنَانِ

حل لغات

مول، سوپر مارکیٹ	-	البقالة
پہلی تاریخ کا چاند	-	الهلال
شام	-	مساء
پیر سوموار	-	يوم الاثنين
وہ خوش ہوا	-	فرح
عنقریب وہ جمع ہوگا،	-	سيحتفل
آنے والا اکل	-	غدا
اس نے مبارکباد دیا	-	هناء
وہ متفق ہوا، اتفاق کیا	-	وافق
تیاری	-	اعداد
سینڈویچ	-	وجبات خفيفة
مٹھائی کا ڈبہ	-	اطباق حلوة
مزیدار کھانے لذیذ کھانے	-	أكلات شهية
بازار	-	السوق
صبح سویرے	-	مبكر
بند نہیں ہوتا ہے	-	لا تغلق
آدھی رات	-	منتصف الليل
گھر یلو سامان	-	الادوات المنزلية
قسم قسم کی چیزیں	-	انواع متنوعة
کھانے کی چیزیں	-	مأكولات

چنا	-	الحمص
آخروٹ	-	الجوز
بادام	-	الجوز الہندی
کاجو	-	اللوز
پستہ	-	الفسق
کریلا	-	الکرم
گول مرچ	-	الفل
اٹلی	-	تمر الہند
سیس مین / سبزی فروش	-	البقال
چست، پھرتیا	-	نشیط
مخنی	-	مجد
معاون، مدگار	-	مساعد
اس نے سلام کیا	-	سلم علی
اس نے خوش آمدید کہا	-	رحب
عمدہ قسم	-	النوعیة الجیدیة
کیسے کیلو؟	-	کیلوبکم
کیلو کی جمع	-	کیلوات / کیلوہات
گیہوں	-	القمح
گرام	-	گرام
میدہ	-	مسحوق
کیڑا دھونے والا صابون	-	صابون غسیل

- ۶ - متى تفتتح البقالة ومتى تغلق ؟
۷ - ماذا يوجد في البقالة ؟
۸ - ماذا اشترى على ؟
۹ - كم بيضة طلبها على من البقال ؟
۱۰ - كم كيلو من الحمص اشترى على ؟

سوال (۲) مندرجہ ذیل جملوں میں خالی جگہوں کو تو سین میں دیئے گئے مناسب الفاظ سے بھریں۔

(۱) هنا على..... بالعید

(أساتذته ، اصدقاءه، آباءه)

(۲) قالت أم على أنها تريد كثيراً من.....

(الأقلام، الأشياء، المأكولات)

(۳) ذهب على مع أصدقائه الى.....

(الصيدلية، الكلية، البقالة)

(۴) البقال رجل.....

(كسلان، نشيط، أمين- ذكي)

(۵) رأى على هلال.....

(محرم، رمضان، عيد الفطر)

سوال ۳ مندرجہ ذیل الفاظ کے معنی لکھئے اور پھر انہیں اپنے جملے میں استعمال کیجئے۔

البقالة

رف، رفوف

الدرس الثامن عشر

تَرْيِمَةُ الْوَالِدِ فِي الصَّبَاحِ

اشرقت الشمس وقد
فالشكر لله الأحد
ما احسن النور أرى
والطير تشدو سحراً
ما احسن النور البهي
اننى أود دائماً
الله قد اجارنى
ولى الظلام هارباً
شكراً عظيماً واجباً
فيه الأمور باسمه
على الغصون قائمة
فيه أجده عاملاً
أن لا أكون خاملاً
من كل شر فى الظلام

شكر الله، قد صاننى

شكر الله، على الدوام

(مدارج القراءة)

نامرادرنا کام	-	خامل
تحقیق کہ اس نے پناہ دی	-	قداجار
برائی، تکلیف دہ چیز	-	شر
تحقیق کہ اس نے حفاظت کی	-	قدسان
ہمیشہ ہمیش	-	الدوام

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - متى ولى الظلام ؟
- ۲ - من اين اشرقت الشمس ؟
- ۳ - لمن الشكر واجباً ؟
- ۴ - على اى شئ تشدو الطير سحراً ؟
- ۵ - من اى شئ اجارنى الله ؟
- ۶ - اتوودان تكون خاملاً ؟

(۲) ان اشعار کو زبانی یاد کیجئے۔

(۳) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی لکھئے۔

تاریکی	-	سورج	-	روشنی	-	شاخیں
ہمیشہ	-	صبح	-	لوری	-	تنہا
کام	-	چھپھانا	-	ناکام	-	خوابصورت

الدرس التاسع عشر

الاستحمام

الاستحمام ضروري للمحافظة على الصحة وسلامة الجسم
ويجب أن يكون بالماء والصابون. والاستحمام بالماء بدون
الصابون قليل الفائدة لأن الصابون يذيب المواد الدهنية العالقة
بسطح الجلد، والماء وحده لا يذيبها، واستعمال الليف في
الاستحمام يساعد على إزالة الاقذار العالقة بالجلد، وعلى تنشيط
الدورة. والماء الساخن والفاتر أفيذ في الاستحمام لانهما يساعدان
على إذابة الاقذار العالقة بالجسم أكثر من الماء البارد. والماء البارد
افضل من الفاتر والساخن في تنبيه الدورة الدموية واحداث النشاط،
فالفاتر لا أثر له في ذلك، والساخن يحدث فتوراً اذا صب على
الجسم بكميات كبيرة. ومن شروط الاستحمام ان لا يكون عقب
الاكل مباشرة، بل بعده بنحو ساعتين، أو قبله بنحو ساعة لئلا
يسبب عسراً في الهضم.

میل پکیل	-	الادران
ٹھنڈا	-	البارد
دوران خون	-	الدورة الدموية
پیدا کرنا	-	احداث
چستی	-	النشاط
ستی	-	فتورا
بہایا گیا	-	صَبَّ
دونوں بغل	-	ابطين
دونوں ران	-	الفخذين
گردن	-	العنق
کھانا	-	الاکل
مصللاً فوراً	-	مباشرة
جیسے تقریباً	-	نحو
سب بنتا ہے یا بنے گا	-	يسبَّبُ
گھنٹہ	-	ساعة
تنگی، رکاوٹ، پریشانی	-	عسراً
آگٹیھی (موقد کی جمع)	-	المواقد
غسل خانہ	-	حمام
دم گھٹنا	-	الاختناق
بچا جاتا ہے یا بچا جائے گا	-	يتجنبُ
توجہ دی جائے	-	يعتني

- غسل کی شرط یہ ہے کہ وہ کھانے کے فوراً بعد نہ ہو۔
نیم گرم پانی سے غسل کرنا زیادہ فائدہ مند ہے۔
ٹھنڈا پانی سر پر ڈالنے سے بچنا چاہئے۔
پورے جسم کو اچھی طرح سے ملنا چاہئے۔
غسل کے بعد جسم کو تویہ سے خشک کرنا چاہئے۔
غسل خانہ میں اینٹیٹھی نہ رکھو کہ دم گھٹنے کا اندیشہ ہے۔
(۳) خالی جگہوں کو پر کیجئے۔

الاستحمام بالماء.....قليل الفائدة.
والساخن.....فتورا اذا صب.....بكميات كبيرة.
.....ان لا يكون عقب الاكل.....
يعتنى.....الاجزاء الرخوة.
ان يجفف الجسم.....جافة صفيقة.
الماء البارد.....واحداث النشاط.

(۴) درج ذیل کلمات کو عربی جملوں میں استعمال کیجئے۔

الليف	الصابون	يجب	الاستحمام
	لا تستعمل	يحدث	الماء الساخن

سوال (۵) غسل کے فوائد اور اس کے طریقوں پر دس سطروں کا مضمون لکھئے۔



اَتَتْ	-	ایک عورت آئی
تَشْتَكِي	-	وہ شکایت کر رہی ہے، کرتی ہے یا کرے گی
حَزَن	-	غم
تَبْكِي	-	وہ روتی ہے یا روئے گی
جَزَع	-	گھبراہٹ
كَيْ	-	تاکہ
يَقْتُلُ	-	وہ قتل کرتا ہے یا کرے گا
جَرَى	-	وہ دوڑا
بَنَى	-	کنواں
وَقَعَ	-	وہ گر گیا
قَائِلَةٌ	-	کہتی ہوئی

مشق

- (۱) مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔
- ۱ - كَمْ مِنْ فَرَخٍ رَمَى الصَّيَادُ ؟
 - ۲ - أَلَيْ أَيْنَ ذَهَبْتَ أُمَّ الْمَسَاكِينِ ؟
 - ۳ - وَمَاذَا قَالَتْ لِلصَّيَادِ ؟
 - ۴ - أَيْنَ وَقَعَ الصَّيَادُ وَمَتَى ؟

(۲) اس نظم میں افعال کی شناخت کر کے ان کے صیغے لکھئے۔

وَنَدے مَاتَرَم

سُجْلَام سُفْلَام مَل تیج شیلام،

شسے۔ شیام لام مَاتَرَم

وَنَدے مَاتَرَم !!

شوبھر۔ جیوتسنا۔ پلکت۔ یا مینیم،

پھلن۔ کو سومت۔ دُرَم دَل۔ شو بھینیم

سُو ہا سنیم، سومدھر بھاشینیم،

سوکھد دام، وردام، مَاتَرَم !!

وَنَدے مَاتَرَم !!



MISBAHUL ARABIA

Class-VIII



قومی ترانہ

جن گن من ادھینا یک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ ودھاتا !
پنجاب سندھ گجرات مراٹھا
دراوڑ اُتکل بنگ !
وندھیہ ہماچل یینا گنگا
اُچھل جل دی ترنگ !
تو شہ نامے جاگے،
تو شہ آشش ماگے،
گا ہے توجے گا تھا !
جن گن منگل وایک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ ودھاتا !
جیہ ہے، جیہ ہے، جیہ ہے،
جیہ جیہ جیہ، جیہ ہے !



सत्र-2015-16

मिसबाहुल अरबिया, भाग-3 वर्ग-8

नि:शुल्क वितरण हेतु

मुद्रक : संजय प्रिंटिंग वर्क्स, गुरुहट्टा, पटना-800008

(۳) درج ذیل اشعار کی ترتیب درست کیجئے۔

اطلق الصیاد ناراً مرة	تشتکی حُزناً وتبکی جُزاً
فرمی خمسة افراخ معاً	فأنته أمه قانئة
فجرى الظالم كى یقتلها	فإذا بنر وقع فیها
فانت أم المساکین له	كلنا یجزى بما قد صنعا

(۴) اس نظم سے آپ نے کیا سیما اپنی زبان میں لکھئے۔

(۵) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح استعمال کیجئے کہ وہ فاعل بن جائیں۔

الصيداء	-	الام	-	الظالم	-	الافراخ
النار	-	القائل	-	المساکین		

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی بنائیے۔

پانچ،	کہنے والی،	ماں،	شکاری،	ساتھ ساتھ،
غم،	کتواں،	چوزے،	ایک مرتبہ	

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ
وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ
عَلٰی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلٰی اٰلِهِ وَاصْحَابِهِ
وَسَلَّمَ

كُلْنَا يُجْزَى بِمَا قَدْ صَنَعَا

أَطْلَقَ الصِّيَادَ نَاراً مَرَّةً فَرَمَى خَمْسَةَ أَفْرَاحٍ مَعَاً
فَأَتَتْ أُمَّ الْمَسَاكِينِ لَهُ تَشْتَكِي حُزْناً وَتَبْكِي جَزَعاً
فَجَرَى الظَّالِمُ كَيْ يَقْتُلَهَا فَإِذَا بِنُورٍ وَقَعَ فِيهَا
فَأَتَتْهُ أُمُّهُ قَائِلَةً كُلْنَا يُجْزَى بِمَا قَدْ صَنَعَا

(ماخوذ)

حل لغات

يُجْزَى	-	بدلہ دیا جاتا ہے
صنع	-	اس نے کیا
أطلق	-	اس نے چلایا، چھوڑا
مرة	-	ایک مرتبہ
رمى	-	اس نے تیر چلایا، شکار کر لیا
افراخ	-	چوزہ، پرندہ

ملنا، گرگڑنا	-	تدلیک
خشک کیا جاتا ہے یا کیا جائے گا	-	يجف
تولید	-	منشقة
کھر درا	-	صفيقة
حے	-	الاجزاء
نرم	-	الرخوة
سرین	-	الاليتين

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - ای شئ ضروری للمحافظة على الصحة ؟
- ۲ - باى الماء الاستحمام مفيد ؟
- ۳ - باى شئ تذيب المواد الدهنية ؟
- ۴ - كم مرة تستحم انت فى اليوم ؟
- ۵ - ماهى شروط الاستحمام ؟
- ۶ - باى شئ يجفف الجسم بعد الغسل ؟
- ۷ - كيف تزيل او ساخ جسك ؟
- ۸ - هل الصابون ضرورى للغسل ؟

(۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

صحت کی حفاظت اور جسم کی سلامتی کے لئے غسل ضروری ہے۔
صابون کے بغیر غسل کرنا کم فائدہ مند ہے۔

حل لغات

غسل کرنا	-	الاستحمام
حفاظت کرنا	-	المحافظة
جسم کی سلامتی	-	سلامة الجسم
واجب ہوتا ہے یا ہوگا ضروری ہے۔	-	يجب
زائل کرتا ہے یا کریگا، گھلتا ہے	-	يذيب
برتن	-	اناء
مقدار	-	كميات
فوارہ	-	المشرب
ڈبکی لگانا، ڈھانپنا	-	غمر
بھرا ہوا	-	مملوء
بعد، پیچھے	-	عقب
میل پتیل، گندگی	-	المواد الدهنية
چمٹنے والی، چپکی ہوئی رنگی ہوئی	-	العائقة
چرا	-	جلد
کھجور کی چھال	-	الليف
مدد کرتا ہے یا کریگا	-	يساعد
گندگی، میل	-	الاقذار
چستی	-	تنشيط
گرم	-	الساخن
نیم گرم	-	الفاثر

(۴) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

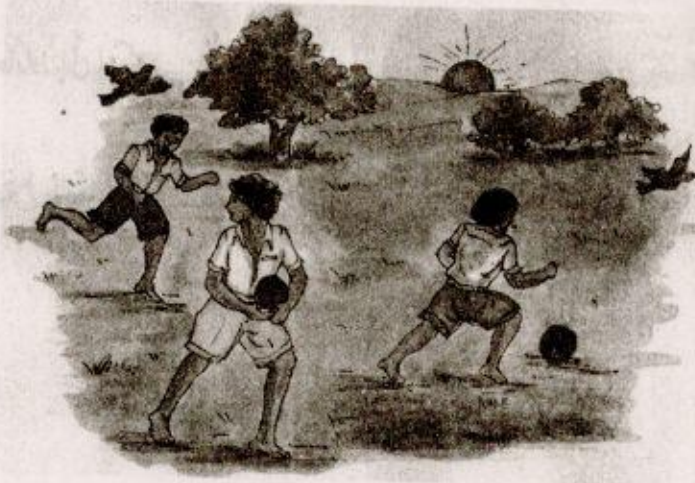
الشکر - اشرفیت - ولی - الغصون - الطیر
اجار - الظلام - احسن - النور - الامور

(۵) مندرجہ ذیل افعال پر غور کیجئے اور ان کے صیغے بتائیے۔

صان - اری - اشرفیت - ولی
تشدو - ما احسن - اودّ - اکون
اجار - اجد

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کو غور سے پڑھیے اور بتائیے کہ ان میں کون کون فعل کون کون اسم اور کون حرف ہے۔

علی - ہارباً - ولی - شکر
اری - فی - الغصون - اجار
قائم - ما احسن - ان - کل
الظلام - سحرا - اشرفیت



حل لغات

اشرفت	-	روشن ہوا
الشمس	-	سورج، آفتاب
قدولی	-	اس نے منہ پھیرا
الظلام	-	تاریکی
ھارب، ھارباً	-	بھاگنے والا، بھاگتے ہوئے
ترنیمۃ	-	لوری
احد	-	یکتا، تنہا
ما احسن	-	کتنا حسین ہے
النور	-	روشنی
اری	-	میں دیکھتا ہوں یا دیکھوں گا
الامور	-	کام
باسم	-	خوش کن
تشدو	-	وہ چھپھماتا ہے یا چھپھمائے گا
سحراً	-	صبح صبح
غصون	-	ٹہنی، شاخ، (غصن کی جمع)
قائمة	-	کھڑی ہو کر
اجد	-	میں کوشش کرتا ہوں
البهی	-	اچھی، خوبصورت
اود	-	میں چاہتا ہوں یا چاہوں گا
دائم	-	ہمیشہ

خبز

بيض

فطوره

دولاب

حليب

زبدہ

مسحوق

استلام

سوال ۴ اپنے پورے سبق کا اپنی مادری زبان میں ترجمہ کیجئے اور پھر اس کی عربی بنانے کی کوشش کیجئے۔

سوال ۵ مندرجہ ذیل سوالوں پر غور کیجئے اور اگر وہ صحیح ہے تو صحیح کا نشان لگائیے اور غلط ہے تو صحیح جواب لکھئے۔

(۱) رأى على هلال رمضان يوم الجمعة.

(۲) جاء الاصدقاء الى بيت حامد.

(۳) كل الماكولات كانت بانقة ووسخة فى البقالة.

(۴) البقال رجل كسلان غير امين.

(۵) قال على للبقال اعطينى خمس كيلو هات من الحمص.

(نوٹ) جواب کا نمونہ

البقال رجل كسلان وغير امين؟ لا! البقال رجل نشيط امين

سوال (۶) آپ کبھی بازار گئے ہوں تو بازار پر عربی میں کم از کم ۵ جملے لکھئے۔

عمدہ کو الٹی	-	الجودة العالية
کارٹون	-	کرتون
شکریہ	-	شکراً
کوئی بات نہیں	-	عفواً
بھیجنا	-	ارسال
بالکل، یقیناً	-	طبعاً
فری ہوم ڈیلوری	-	خدمة مجانية للبيوت
سامان، آئٹم	-	البضائع
روپیہ، کرنی	-	النقود
ٹھیک ہے	-	حسناً
دستخط، سائن	-	توقيع
پہنچنا، مل جانا، سپردگی	-	الاستلام
پھر ملیں گے	-	الى اللقاء

مشق

سوال (1) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں دیجئے۔

- ۱ - ماذا رأى على مساء يوم الاثنين ؟
- ۲ - لماذا دعا على أصدقاءه الى بيته ؟
- ۳ - ماذا قالت أم على عن الطعام ؟
- ۴ - اين ذهب على لشراء الأشياء ؟
- ۵ - كيف كانت البقالة ؟

الرفوف	-	شليف، خانه	تلفاز
الدواليب	-	الماری، نعمت خانه	قالقپا
الثلاجات	-	فریج	یخچال
صورة جيدة	-	اچھی حالت	دیکھ
طازجة	-	تازہ	تازہ
الجودة	-	عمدی -	عمدی
النوعية	-	کوالٹی، معیار	کیٹیگری
الأسعار	-	قیمت، پرائس	قیمت
الخبز	-	روٹی	روٹی
البيض	-	انڈا	انڈا
مرببات الفواكه	-	جیلی	جیلی
الزبدة	-	مکھن	مکھن
الزبادی	-	چیز	چیز
الحليب	-	دودھ	دودھ
الشائى	-	چائے	چائے
المعجون الاسنان	-	توتھ پیسٹ	توتھ پیسٹ
المعجون الحلاقة	-	شیونگ کریم	شیونگ کریم
الشامبو	-	شیمپو	شیمپو
الرز	-	چاول	چاول
العدس	-	دال	دال
الدقيق	-	آٹا	آٹا

وَاحِدًا وَنِصْفَ كَيْلُو مَسْحُوقِ صَابُونِ غَسِيلِ وَكِيَّةِ شَامْبُو
وَلَا بُدَّ مِنَ التَّأَكُّدِ مِنَ الْجَوْدَةِ الْعَالِيَّةِ فِي كُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ
وَضْعِهَا فِي صَنْدُوقِ كَرْتُونِ.

- البقال : جَوْدَةٌ عَالِيَةٌ. إِنْ شَاءَ اللَّهُ
علی : شُكْرًا
البقال : عَفْوًا
علی : وَهَلْ يُمَكِّنُ إِرْسَالَهَا إِلَيَّ بَيْتِي ؟
البقال : طَبْعًا ، وَعِنْدِي خِدْمَةٌ مَجَانِيَّةٌ لِلْبُيُوتِ ، وَسَوْفَ تَصِلُ إِلَيَّ
مَنْزِلَكَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ بَعْدَ سَاعَةٍ ،
علی : وَكَمْ أَدْفَعُ ؟
البقال : سَأُرْسِلُ لَكَ الْفَاتُورَةَ مَعَ الْبِضَائِعِ .
علی : وَسَأُدْفَعُ لَكَ النُّقُودَ فُورًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ .
البقال : حَسَنًا . وَلَا تَنْسُ تَوْقِيعَكَ عَلَيَّ الْإِيصَالِ يَا سَيِّدِي !
علی : لِمَاذَا ؟
البقال : لِأَنَّ طَمَئِنَانَ عَلَيَّ الْإِسْتِلامِ .
علی : طَيِّبٌ ، مَعَ السَّلَامَةِ .
البقال : وَإِلَى الْإِلقاءِ .

في البقالة



رأى عليّ هلال عيد الفطر مساء يوم الإثنين وفرح به لأنه سيختفل بالعيد السعيد صباح يوم الثلاثاء غداً. هنا عليّ أصدقاءه بالعيد السعيد، ودعاهم إلى بيته مساء يوم العيد. وافق اصدقائه عليّ ذلك، وجاء والي بيته. قالت أم عليّ إنها تريد إعداد وجبات خفيفة وأطباق حلوة وأكلات شهية للعيد. ولذلك فإنها تحتاج إلى كثير من الأشياء من السوق. ذهب عليّ مع أصدقائه إلى البقالة، كانت البقالة كبيرة جداً. تفتح مبكراً في الصباح ولا تغلق إلا بعد منتصف الليل. فيها كل شيء من الأدوات المنزلية وأنواع متنوعة من المأكولات والمُرطبات، توجد في الرفوف والدواليب والثلاجات

حکم	-	وانائی
السالفین	-	بزرگ، پہلے کے لوگ
تبرز	-	تم ظاہر کرتے ہو یا کرو گے
ماخلدوا	-	جسے انہوں نے ہمیشہ کیلئے چھوڑ دیا
عزیز	-	پیارا
اشتہی	-	میں چاہتا ہوں یا چاہوں گا
مورد	-	لانے والا

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جوابات لکھئے۔

- ۱- من صدیقک الوفی ؟
- ۲- من المعلم والمرشد ؟
- ۳- من تحدثک بالحديث الشہی ؟
- ۴- من یکشف لک حکمة السالفین ؟

(۲) درج ذیل افعال کی شناخت کیجئے اور صیغے بتائیے۔

- صجبت
- علمت
- انشد
- تکشف
- خلدوا
- اشتہی

الدرس السادس عشر (الكتاب والكتب)



الصديق الوفي

كتابي! أنت الصديق الوفي
بنورك أسعى لنيل الكمال
إذا ما صحبتك أرشدتني
فأنت رفيقي في وحدثي
تحدثني بالحديث الشهي
وتكشف لي حكم السالفين
وأنت المعلم والمرشد
وفي درجات العلي أسعد
وعلمتني مابه أسعد
إذا ما طلبت لك لا تبعد
وتخبرني بالذي أنشد
وتبرز مكنون ما خلدوا

كتابي! أنت عزيز علي
وأنت لما أشتهي مورد

(ماخوذ)

(۲) عربی میں ترجمہ کرو۔

لثقة

بہتر

دلع

بہتر

مضام

مضام

لثقة

بہتر

لثقة

بہتر

مضام

بہتر

مضام

بہتر

مضام

بہتر

مضام

بہتر

مضام

بہتر

ایک شخص نے اپنے غلام کو بیچا۔

وہ غلام چغل خور تھا۔

اس نے میاں بیوی کے درمیان تفرقہ ڈال دیا۔

شوہر سے کہا کہ آپ کی بیوی آپ کو قتل کرنا چاہتی ہے۔

بیوی سے کہا کہ تیرا شوہر تجھے طلاق دینا چاہتا ہے۔

اس کی چغل خوری کی وجہ سے دونوں ہلاک ہو گئے۔

چغل خوری سب سے مذموم عادت ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: چغل خور جنت میں داخل نہیں ہوگا۔

(۳) اس کہانی کا خلاصہ اپنی زبان میں لکھئے۔

(۴) درج ذیل جملوں میں صحیح کے سامنے (✓) اور غلط کے سامنے (x) نشان لگائیے۔

۱۔

النميمة عمل قبيح. ()

انا ارقيك يايتها المرأة. ()

قام الرجل اليها بالسيف. ()

النميمة احب الخصال. ()

الجود عادة مذمومة. ()

الكذب شر المقال. ()

(۵) درج ذیل مبتدا کی کوئی مناسب خبر لاکر جملہ بنائیے۔

المشتری، الشعر، السیف، النمیمة،
الحمایة، الكذب، المرأة، الغلام، العیب
(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کے صیغے اور فعل بتائیے۔

بَاعَ، أَبْرَأَ، تَرِيدُ، تَتَزَوَّجُ، أَقُولُ، اءِثْتَنِي، تَنَاولُ
نَعُوذُ، تَقْتُلُ، يُذْرِي

(۷) مندرجہ ذیل حروف پر غور کیجئے اور بتائیے کہ کس حروف کا کیا نام ہے اور کیا عمل کرتے ہیں۔

إِنْ، مَنْ، فِي، حَتَّى، الِى، لَ، جَابَ،
ثَمَ، فَ، وَ، مَا

(۸) اس کہانی کو پڑھ کر غلام کے سلسلے میں اپنی رائے کو اپنے لفظوں میں لکھئے۔

♥♥♥♥♥

كُلُّكُمْ رَاعٍ
فَلْيُرَاعِ كَلِمَاتِي
فَمَا يَكْفُرُ بِهَا
مَنْ كَفَرَ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ

فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ
فَمَا يَكْفُرُ بِرَبِّهِ

الدرس السادس عشر (5)



الصديق الوفي

كتابي! أنت الصديق الوفي
بنورك أسعى لنيل الكمال
إذا ما صحبتك أرشدتني
فأنت رفيقي في وهدتي
تحدثني بالحديث الشهي
وتكشف لي حكم السالفين
وأنت المعلم والمرشد
وفي درجات العلى أسعد
وعلمتني ما به أسعد
إذا ما طلبتكم لاتبعد
وتخبرني بالذي أنشد
وتبرز مكنون ما خلدوا

كتابي! أنت عزيز علي
وأنت لما أشتهي مورد

(ماخوذ)

حل لغات

دوست	-	الصدیق
وقادار	-	الوفی
استاد	-	معلم
رہنما، ہدایت کرنے والا	-	المرشد
میں کوشش کرتا ہوں یا کروں گا	-	اسعی
پانا	-	نیل
بلند مرتبہ	-	درجات العلی
میں نیک بن جاؤں گا، سرفراز ہو جاؤں گا	-	اسعد
میں نے صحبت اختیار کی	-	صحبت
تو نے رہنمائی کی	-	ارشادت
تو نے سکھلایا	-	علمت
دوست	-	رفیق
تنہائی	-	وحدة
میں نے طلب کیا، بلایا	-	طلبت
تم دور نہیں ہوئے ہو	-	لاتبع
تم بیان کرتے ہو یا کرو گے	-	تحدث
دلچسپ بات، مزیدار بات	-	الحديث الشہی
تم خبر دیتے ہو یا دو گے	-	تُخبر
میں گاتا ہوں یا گاؤں گا	-	أنشد
تم کھولتے ہو یا کھولو گے	-	تکشف

دائمی	-	حکم
بزرگ، پہلے کے لوگ	-	السالفین
تم ظاہر کرتے ہو یا کرو گے	-	تبرؤ
جسے انہوں نے ہمیشہ کیلئے چھوڑ دیا	-	ماخلدوا
پیارا	-	عزیز
میں چاہتا ہوں یا چاہوں گا	-	اشتہی
لانے والا	-	مورِد

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جوابات لکھئے۔

- ۱- من صدیقک الوفی ؟
- ۲- من المعلم والمرشد ؟
- ۳- من تحدثک بالحديث الشہی ؟
- ۴- من یکشف لک حکمة السالفین ؟

(۲) درج ذیل افعال کی شناخت کیجئے اور صیغے بتائیے۔

- صحبت
 عَلِمْتُ
 انشُد
 تکشف
 خلدوا
 اشتہی

(۳) اس لقم سے جو کچھ آپ نے سیکھا اسے اپنی زبان میں لکھئے۔

(۴) مندرجہ ذیل موصوف کی مناسب صفت لاکر جملے بتائیے۔

المعلم . المرشد . الرقيق . الصديق .

الكتاب . الحديث . النور

(۵) درج ذیل جملوں پر غور کیجئے اور بتائیے کہ ان میں کون مرکب تو صغی ہیں اور کون اضافی؟

کتابی، الصدیق الوفی، الحدیث الشہی، حکم

السالفین، نورک، نیل الکما،

(۶) پیارے بچو! آپ ضما کر کی تفصیلات سے واقف ہیں، ان کو سامنے رکھتے ہوئے بتائیے کہ۔

”أنت“ ضمیر ہے یا نہیں؟ اگر ہے تو کون سی؟ اور اس کے دوسرے صیغے کیا ہیں؟

(۷) آپ کا سب سے پیارا دوست کون ہے؟ اس کے سلسلے میں چند جملے لکھئے؟

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ
تَلْحَمِ الْإِنْسَانَ
أَلْفَاظًا مَعْرُوفَةً
مِنْ لِسَانِهِ
وَأَنبَأَهُ خَلْقَهُ
بِأَسْمَاءٍ عَلِيمَةٍ
مِنْ ذَاتِ الْعَرْشِ
الْمُبِينِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
بَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ
تَلْحَمِ الْإِنْسَانَ
أَلْفَاظًا مَعْرُوفَةً
مِنْ لِسَانِهِ
وَأَنبَأَهُ خَلْقَهُ
بِأَسْمَاءٍ عَلِيمَةٍ
مِنْ ذَاتِ الْعَرْشِ
الْمُبِينِ

فِي الْبِقَالَةِ



رأى علىّ هلال عيد الفطر مساء يوم الإثنين وفرح به لأنه سيختفل بالعيد السعيد صباح يوم الثلاثاء غداً. هنا علىّ أصدقاءه بالعيد السعيد، ودعاهم إلى بيته مساء يوم العيد. وأفق أصدقائه على ذلك، وجاءوا إلى بيته. قالت أم علىّ إنها تريد إعداد وجبات خفيفة وأطباق حلوة وأكلات شهية للعيد. ولذلك فإنها تحتاج إلى كثير من الأشياء من السوق. ذهب علىّ مع أصدقائه إلى البقالة، كانت البقالة كبيرة جداً. تفتح مبكراً في الصباح ولا تغلق إلا بعد منتصف الليل. فيها كل شيء من الأدوات المنزلية وأنواع متنوعة من المأكولات والمُرطبات، توجد في الرفوف والدواليب والثلاجات

بِصُورَةٍ جَيِّدَةٍ. وَهِيَ طَازِجَةٌ وَنَظِيفَةٌ، ثُمَّ تَرْتَبِبُهَا عَلَى نِظَامٍ خَاصٍ
بِالْجُودَةِ وَالنُّوعِيَّةِ وَالْأَسْعَارِ.

وَيُوجَدُ فِي الْبِقَالِ كُلِّ شَيْءٍ بِمَا فِي ذَلِكَ الْخُبْزِ وَالْبَيْضِ
وَمُرَبِّيَاتِ الْفَوَاكِي وَالزُّبْدَةِ وَالزُّبَادِي وَالْجُبْنَةَ، وَالْحَلِيبَ
وَالشَّايَ وَالْقَهْوَةَ وَالصَّابُونَ وَمَعْجُونِ الْأَسْنَانِ وَمَعْجُونِ
الْحَلَاقَةِ وَالشَّامْبُو وَالْأُرْزَ وَالْعَدْسَ وَالذَّقِينَ وَالْحَمَّصَ وَالْجُوزَ
وَجَوَالِينِ الْهِنْدِ وَاللُّوزَ وَالْفَشِقَ وَالْكَرْكَمَ وَالْكَزْبِرَةَ وَالْفُلْفَلَ وَالشُّطَّةَ
وَالْحَبَّانَ وَتَمْرَ الْهِنْدِ نَحْوَهَا.

أَمَا الْبِقَالُ فَإِنَّهُ رَجُلٌ طَيِّبٌ وَنَشِيطٌ وَأَمِينٌ وَمَجْدٌ. وَمُسَاعِدُوهُ أَيْضاً
مُجْتَهِدُونَ. ذَهَبَ عَلِيٌّ إِلَى الْبِقَالِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ. فَرَحَّبَ بِهِ الْبِقَالُ وَسَلَّمَ
عَلَيْهِ كَذَلِكَ.

فَقَالَ عَلِيٌّ : هَلْ عِنْدَكَ أُرْزٌ ؟

الْبِقَالُ : نَعَمْ ! عِنْدِي أُرْزٌ بِاسْمَتِي مِنَ النُّوعِيَّةِ الْجَيِّدَةِ.

عَلِيٌّ : مَا سَعْرُهُ ؟ (كَيْلُوكُمْ ؟)

الْبِقَالُ : الْكَيْلُ بِخَمْسِ وَثَلَاثِينَ رُوبِيَّةً

عَلِيٌّ : أَعْطِنِي ٥ كَيْلَوَاتٍ / كَيْلُوَهَاتٍ مِنَ الْأُرْزِ الْبِاسْمَتِي وَكَيْلَوَيْنِ

مِنْ ذَقِيقِ الْقَمْحِ وَكَيْلُ وَاحِدٌ مِنَ الْحَمَّصِ (الْحَمَّصِ)

وَسِتَ بَيْضَاتٍ وَ ٢٥٠ غَرَامًا مِنَ الزُّبْدَةِ وَمَعْجُونِ أُسْنَانٍ

وَاجِدًا وَنِصْفَ كَيْلُو مَسْحُوقِ صَابُونِ غَسِيلِ وَكَيْتُهُ شَامِبُو
وَلَا بُدَّ مِنَ التَّأَكُّدِ مِنَ الْجُودَةِ الْعَالِيَةِ فِي كُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ
وَضْعِهَا فِي صَنْدُوقِ كَرْتُونِ.

- البقال : جُودَةٌ عَالِيَةٌ. إِنْ شَاءَ اللَّهُ
علی : شُكْرًا
البقال : عَفْوًا
علی : وَهَلْ يُمَكِّنُ إِرْسَالَهَا إِلَى بَيْتِي ؟
البقال : طَبْعًا، وَعِنْدِي خِدْمَةٌ مَجَانِبِيَّةٌ لِلْبَيْوتِ، وَسَوْفَ تَصِلُ إِلَى
مَنْزِلِكَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ بَعْدَ سَاعَةٍ،
علی : وَكَمْ أَدْفَعُ ؟
البقال : سَأُرْسِلُ لَكَ الْفَاتُورَةَ مَعَ الْبِضَائِعِ.
علی : وَسَأُدْفَعُ لَكَ النُّقُودَ فُورًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
البقال : حَسَنًا. وَلَا تَنْسُ تَوْقِيْعَكَ عَلَيَّ الْإِيصَالِ يَا سَيِّدِي!
علی : لِمَاذَا ؟
البقال : لِأَنَّ طَمَنَانَ عَلَيَّ الْإِسْتِلامِ.
علی : طَيِّبٌ، مَعَ السَّلَامَةِ.
البقال : وَالِى الْبِقَاءِ.

حل لغات

البقالة	-	مول، سوپر مارکیٹ
الهلال	-	پہلی تاریخ کا چاند
مساء	-	شام
يوم الاثنين	-	پیر سوموار
فرح	-	وہ خوش ہوا
سيحتفل	-	عقربوب وہ جمع ہوگا،
غدا	-	آنے والا کل
هنا	-	اس نے مبارکباد دیا
وافق	-	وہ متفق ہوا، اتفاق کیا
اعداد	-	تیاری
وجبات خفيفة	-	سینڈویچ
اطباق حلوة	-	مٹھائی کا ڈبہ
أكلات شهية	-	مزیدار کھانے / لذیذ کھانے
السوق	-	بازار
مبكر	-	صبح سویرے
لا تغلق	-	بند نہیں ہوتا ہے
منتصف الليل	-	آدھی رات
الادوات المنزلية	-	گھر بیوسامان
انواع متنوعة	-	قسم قسم کی چیزیں
مأكولات	-	کھانے کی چیزیں

تلفاز	- شلیف، خانہ	الرفوف
قالقبا	- الماری، نعمت خانہ	الدوالیب
کالیجا	- فرنج	الثلاجات
دلمہ	- اچھی حالت	صورة جيدة
دینکا کا پیر	- تازہ	طازجة
چغ	- عمدگی	الجودة
دقتیجی	- کوالٹی، معیار	النوعیة
اند	- قیمت، پرائس	الأسعار
دلمہ	- روٹی	الخبز
دقاع	- انڈا	البيض
دلمہ	- جلی	مرببات الفواكه
تھپتے تھپتے	- مکھن	الزبدة
دلمہ	- چیز	الزبادی
تھپتے تھپتے	- دووہ	الحليب
دلمہ	- چائے	الشائی
دلمہ	- توتھ پیٹ	المعجون الاسنان
دلمہ	- شیونگ کریم	المعجون الحلاقة
دلمہ	- شیپو	الشامبو
دلمہ	- چاول	الرز
دلمہ	- دال	العدس
دلمہ	- آٹا	الدقیق

چنا	-	الحمص
آخروٹ	-	الجوز
بادام	-	الجوز الہندی
کاجو	-	اللوز
پستہ	-	الفسق
کریلا	-	الکرکم
گول مرچ	-	الفلفل
اٹلی	-	تمر الہند
سیس مین / سبزی فروش	-	البقال
چست، پھرتیلا	-	نشیط
مختی	-	مجذ
معاون، مددگار	-	مساعدا
اس نے سلام کیا	-	سلم علی
اس نے خوش آمدید کہا	-	رحب
عمدہ قسم	-	النوعیة الجیدیة
کیسے کیلو؟	-	کیلوبکم
کیلو کی جمع	-	کیلوات / کیلوہات
گیہوں	-	القمح
گرام	-	گرام
میڈہ	-	مسحوق
کیڑا دھونے والا صابون	-	صابون غسیل

عمدہ کو ایٹمی	-	الجودة العالية
کارٹون	-	کرتون
شکریہ	-	شکراً
کوئی بات نہیں	-	عفوا
بھینا	-	ارسال
بالکل، یقیناً	-	طبعاً
فری ہوم ڈیلوری	-	خدمة مجانية للبيوت
سامان، آسٹم	-	البضائع
روپیہ، کرنسی	-	النقود
ٹھیک ہے	-	حسناً
دستخط، سائن	-	توقيع
پہونچنا، مل جانا، سپردگی	-	الاستلام
پھر ملیں گے	-	الى اللقاء

مشق

سوال (۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں دیجئے۔

- ۱ - ماذا رأى على مساء يوم الاثنين ؟
- ۲ - لماذا دعا على أصدقاءه الى بيته ؟
- ۳ - ماذا قالت أمّ على عن الطعام ؟
- ۴ - اين ذهب على لشراء الأشياء ؟
- ۵ - كيف كانت البقالة ؟

- ۶ - متى تفتتح البقالة ومتى تغلق ؟
۷ - ماذا يوجد في البقالة ؟
۸ - ماذا اشترى على ؟
۹ - كم بيضة طلبها على من البقال ؟
۱۰ - وكم كيلو من الحمص اشترى على ؟

سوال (۲) مندرج ذیل جملوں میں خالی جگہوں کو توہین میں دیئے گئے مناسب الفاظ سے بھریں۔

(۱) هنا على.....بالعيد

(أساتذته ، اصدقاءه، آباءه)

(۲) قالت ام على انها تريد كثيراً من.....

(الاقلام، الاشياء، الماكولات)

(۳) ذهب على مع أصدقائه الى.....

(الصيدلية، الكلية، البقالة)

(۴) البقال رجل.....

(كسلان، نشيط، أمين- ذكي)

(۵) رأى على هلال.....

(محرم، رمضان، عيد الفطر)

سوال ۳ مندرج ذیل الفاظ کے معنی لکھئے اور پھر انہیں اپنے جملے میں استعمال کیجئے۔

البقالة

رف، رفوف

خبز

بيض

فطوره

دولاب

حليب

زبدة

مسحوق

استلام

سوال ۴ اپنے پورے سبق کا اپنی مادری زبان میں ترجمہ کیجئے اور پھر اس کی عربی بنانے کی کوشش کیجئے۔

سوال ۵ مندرجہ ذیل سوالوں پر غور کیجئے اور اگر وہ صحیح ہے تو صحیح کا نشان لگائیے اور غلط ہے تو صحیح جواب لکھئے۔

(۱) رأی علی ہلال رمضان یوم الجمعة۔

(۲) جاء الاصدقاء الی بیت حامد۔

(۳) كل المأكولات كانت بانقة ووسخة فی البقالة۔

(۴) البقال رجل كسلان غیر امین۔

(۵) قال علی للبقال أعطینی خمس کیلوہات من الحمص۔

(نوٹ) جواب کا نمونہ

البقال رجل كسلان و غیر امین؟ لا! البقال رجل نشیط امین

سوال (۶) آپ کبھی بازار گئے ہوں تو بازار پر عربی میں کم از کم ۵ جملے لکھئے۔

الدرس الثامن عشر

تَرْبِيْمَةُ الْوَالِدِ فِي الصَّبَاحِ

اشْرَقَتِ الشَّمْسُ وَقَدْ وَلَى الظَّلَامُ هَارِباً
فَالشُّكْرُ لِلَّهِ الْأَحَدِ شُكْرًا عَظِيْمًا وَاجِبًا
مَا احْسَنَ النُّورَ أَرَى فِيهِ الْأُمُورَ بِاسْمَةٍ
وَالطَّيْرُ تَشْدُو سِحْرًا عَلَى الْغُصُونِ قَائِمَةً
مَا احْسَنَ النُّورَ الْبَهِيَّ فِيهِ أَجْدَ عَامِلًا
إِنِّي أَوْدُ دَائِمًا أَنْ لَا أَكُونَ خَامِلًا
أَللَّهُ قَدْ اجَارَنِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ فِي الظَّلَامِ

شُكْرًا لَهُ، قَدْ صَانَنِي

شُكْرًا لَهُ، عَلَى الدَّوَامِ

(مدارج القراءة)

حل لغات

اشرفت	-	روشن ہوا
الشمس	-	سورج، آفتاب
قدولی	-	اس نے منہ پھیرا
الظلام	-	تاریکی
ھارباً، ھارباً	-	بھاگنے والا، بھاگتے ہوئے
ترنیمۃ	-	لوری
احدٌ	-	یکتا، تنہا
ما احسن	-	کتنا حسین ہے
النور	-	روشنی
اری	-	میں دیکھتا ہوں یا دیکھوں گا
الامور	-	کام
باسم	-	خوش کن
تشدو	-	وہ چپھاتا ہے یا چپھائے گا
سحراً	-	صبح صبح
غصون	-	ٹہنی، شاخ، (غصن کی جمع)
قائمة	-	کھڑی ہو کر
اجدٌ	-	میں کوشش کرتا ہوں
البھی	-	اچھی، خوبصورت
اودٌ	-	میں چاہتا ہوں یا چاہوں گا
دائمٌ	-	ہمیشہ

نامرادرنا کام	-	خامل
تحقیق کہ اس نے پناہ دی	-	قد اجاز
برائی، تکلیف دہ چیز	-	شر
تحقیق کہ اس نے حفاظت کی	-	قد صان
ہمیشہ ہمیش	-	الدوام

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - متی ولی الظلام ؟
- ۲ - من این اشرفت الشمس ؟
- ۳ - لمن الشکر واجباً ؟
- ۴ - علی ای شئی تشدو الطیر سحرأ ؟
- ۵ - من ای شئی اجارنی اللہ ؟
- ۶ - اتوودان تکون خاملاً ؟

(۲) ان اشعار کو زبانی یاد کیجئے۔

(۳) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی لکھئے۔

تاریکی	-	سورج	-	روشنی	-	شاخیں
ہمیشہ	-	صبح	-	لوری	-	تہا
کام	-	چھپانا	-	ناکام	-	خوبصورت

(۴) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجئے۔

الشکر - اشرفت - ولی - الغصون - الطیر
اجار - الظلام - احسن - النور - الامور

(۵) مندرجہ ذیل افعال پر غور کیجئے اور ان کے صیغے بتائیے۔

صان - اری - اشرفت - ولی
تشدو - ما احسن - اود - اکون
اجار - اجد

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کو غور سے پڑھیے اور بتائیے کہ ان میں کون کون فعل کون اسم اور کون حرف ہے۔

علی - ہاربا - ولی - شکر
اری - فی - الغصون - اجار
قائم - ما احسن - ان - کل
الظلام - سحرا - اشرفت



الدرس التاسع عشر

الاستحمام

الاستحمام ضروري للمحافظة على الصحة وسلامة الجسم
 ويجب أن يكون بالماء والصابون. والاستحمام بالماء بدون
 الصابون قليل الفائدة لأن الصابون يذيب المواد الدهنية العالقة
 بسطح الجلد، والماء وحده لا يذيبها، واستعمال الليفة في
 الاستحمام يساعد على إزالة الاقذار العالقة بالجلد، وعلى تنشيط
 الدورة. والماء الساخن والفاثر أفيذ في الاستحمام لانهما يساعدان
 على إذابة الاقذار العالقة بالجسم أكثر من الماء البارد. والماء البارد
 افضل من الفاتر والساخن في تنبيه الدورة الدموية واحداث النشاط،
 فالفاتر لا أثر له في ذلك، والساخن يحدث فتوراً اذا صب على
 الجسم بكميات كبيرة. ومن شروط الاستحمام ان لا يكون عقب
 الاكل مباشرة، بل بعده بنحو ساعتين، أو قبله بنحو ساعة لئلا
 يسبب عسراً في الهضم.

حل لغات

غسل کرنا	-	الاستحمام
حفاظت کرنا	-	المحافظة
جسم کی سلامتی	-	سلامة الجسم
واجب ہوتا ہے یا ہوگا / ضروری ہے۔	-	يجبُ
زائل کرتا ہے یا کریگا، گھلتا ہے	-	يذیبُ
برتن	-	اناء
مقدار	-	كميات
فوارہ	-	المشمن
ڈبکی لگانا، ڈھانپنا	-	غمرٌ
بھرا ہوا	-	مملوءٌ
بعد، پیچھے	-	عقبٌ
میل کچیل، گندگی	-	المواد الدهنية
چمٹنے والی، چپکی ہوئی رگی ہوئی	-	العالقَةُ
چمڑا	-	جلد
کھجور کی چھال	-	الليف
مدد کرتا ہے یا کریگا	-	يساعد
گندگی، میل	-	الاقذار
چستی	-	تنشيطٌ
گرم	-	الساخن
نیم گرم	-	الفاتر

میل کچیل	-	الادران
ٹھنڈا	-	البارد
دوران خون	-	الدورة الدموية
پیدا کرنا	-	احداث
چستی	-	النشاط
سستی	-	فتورا
بہایا گیا	-	صُبَّ
دونوں بغل	-	ابطین
دونوں ران	-	الفخذین
گردن	-	العنق
کھانا	-	الاکل
محصلاً فوراً	-	مباشرة
جیسے تقریباً	-	نحو
سب بنتا ہے یا بنے گا	-	یسبَّب
گھنٹہ	-	ساعة
تنگی، رکاوٹ، پریشانی	-	عسراً
انگیٹھی (موقد کی جمع)	-	المواقد
غسل خانہ	-	حمام
دم گھٹنا	-	الاختناق
بچا جاتا ہے یا بچا جائے گا	-	یتجنبُ
توجہ دی جائے	-	یعتنى

تدلیک	-	ملنا، رگڑنا
يجف	-	خشک کیا جاتا ہے یا کیا جائے گا
منشفة	-	تولیہ
صفيقة	-	کھر درا
الاجزاء	-	حصے
الرخوة	-	نرم
الاليتين	-	سرین

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - ای شی ضروری للمحافظة على الصحة ؟
- ۲ - باى الماء الاستحمام مفيد ؟
- ۳ - باى شی تذيب المواد الدهنية ؟
- ۴ - كم مرة تستحم انت فى اليوم ؟
- ۵ - ماهى شروط الاستحمام ؟
- ۶ - باى شی يجفف الجسم بعد الغسل ؟
- ۷ - كيف تزيل او ساخ جسمك ؟
- ۸ - هل الصابون ضرورى للغسل ؟

(۲) عربی میں ترجمہ کیجئے۔

صحت کی حفاظت اور جسم کی سلامتی کے لئے غسل ضروری ہے۔
صابون کے بغیر غسل کرنا کم فائدہ مند ہے۔

- غسل کی شرط یہ ہے کہ وہ کھانے کے فوراً بعد نہ ہو۔
 - نیم گرم پانی سے غسل کرنا زیادہ فائدہ مند ہے۔
 - ٹھنڈا پانی سر پر ڈالنے سے بچنا چاہئے۔
 - پورے جسم کو اچھی طرح سے ملنا چاہئے۔
 - غسل کے بعد جسم کو تولیہ سے خشک کرنا چاہئے۔
 - غسل خانہ میں آنکھیں نہ رکھو کہ دم گھٹنے کا اندیشہ ہے۔
- (۳) خالی جگہوں کو پر کیجئے۔

الاستحمام بالماء.....قليل الفائدة.
والساخن.....فتورا اذا صب.....بكميات كبيرة.
.....ان لا يكون عقب الاكل.....
يعتنى.....الاجزاء الرخوة.
ان يجفف الجسم.....جافة صفيقة.
الماء البارد.....واحداث النشاط.

(۴) درج ذیل کلمات کو عربی جملوں میں استعمال کیجئے۔

الاستحمام	يجب	الصابون	الليف
الماء الساخن	يحدث	لا تستعمل	

سوال (۵) غسل کے فوائد اور اس کے طریقوں پر دس سطروں کا مضمون لکھئے۔



كُنَّا يُجْزَى بِمَا قَدْ صَنَعْنَا

أَطْلَقَ الصَّيَّادُ نَارًا مَرَّةً فَرَمَى خَمْسَةَ أَفْرَاحٍ مَعًا
فَأَتَتْ أُمَّ الْمَسَاكِينِ لَهُ تَشْتَكِي حُزْنًا وَتَبْكِي جَزَعًا
فَجَرَى الظَّالِمُ كَيْ يَقْتُلَهَا فَإِذَا بِنْرٌ وَقَعَ فِيهَا
فَأَتَتْهُ أُمُّهُ قَائِلَةً كُنَّا يُجْزَى بِمَا قَدْ صَنَعْنَا

(ماخوذ)

حل لغات

يُجْزَى	-	بدلہ دیا جاتا ہے
صنع	-	اس نے کیا
أطلق	-	اس نے چلایا، چھوڑا
مرة	-	ایک مرتبہ
رمى	-	اس نے تیر چلایا، شکار کر لیا
افراخ	-	چوزہ، پرندہ

ایک عورت آئی	-	آنت
وہ شکایت کر رہی ہے، کرتی ہے یا کرے گی	-	تشتکی
غم	-	حزن
وہ روتی ہے یا روئے گی	-	تبکی
گھبراہٹ	-	جزع
تاکہ	-	کئی
وہ قتل کرتا ہے یا کرے گا	-	یقتل
وہ دوڑا	-	جری
کتواں	-	بئر
وہ گر گیا	-	وقع
کہتی ہوئی	-	قائلة

مشق

(1) مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

- ۱ - کم من فرخ رمی الصیاد ۹
- ۲ - الی این ذہبت ام المساکین ۹
- ۳ - وماذا قالت للسیاد ۹
- ۴ - این وقع الصیاد ومتی ۹

(۲) اس نظم میں افعال کی شناخت کر کے ان کے صیغے لکھئے۔

(۳) درج ذیل اشعار کی ترتیب درست کیجئے۔

اطلق الصیاد ناراً مرة	تشتکی حُزناً وتبکی جزعاً
فرمی خمسة أفراخ معاً	فاتته أمه، قائله
فجرى الظالم كي يقتلها	فإذا بنر وقع فيها
فاتت أم المساكين له	كُنَّا يجرى بما قد صنعا

(۴) اس نظم سے آپ نے کیا سیکھا اپنی زبان میں لکھئے۔

(۵) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح استعمال کیجئے کہ وہ فاعل بن جائیں۔

الصیاد -	الام -	الظالم -	الافراخ
النار -	القائل -	المساکین	

(۶) مندرجہ ذیل الفاظ کی عربی بنائیے۔

پانچ،	کہنے والی،	ماں،	شکاری،	ساتھ ساتھ،
غم،	کنواں،	چوزے،	ایک مرتبہ	

الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين